

## KOMISHANKA WAFIICAN XEERKA (EU) 2019/2124

ee 10 Oktoobar 2019

**Kaabista Xeerka (EU) 2017/625 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha marka la eego xeerarka kontoroolka rasmiga ah ee shixnadaha xoolaha iyo badeecadaha ee gaadiidka, dhoofinta iyo sii socoshada iyada oo loo marayo ah Ururka, iyo wax ka beddelka Komishanka Xeerarka (EC) Maya 798/2008, (EC) Maya 1251/2008, (EC) Maya 119/2009, (EU) Maya 206/2010, (EU) Maya 605/2010, (EU) Maya 142/2011, (EU) Maya 28/2012, Guddiga Fulinta Xeerka (EU) 2016/759 iyo Go'aanka Guiddiga 2007/777/EC**

**(Qoraal leh EEA khuseeya)**

THE YURUB KOMISHANKA,

Lahaanshaha la xiriira ku ah Heshiis on ah shaqaynaya ee ah Yurub Ururka,

Iyadoo la tixgelinayo Xeerka (EU) 2017/625 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha 15 March 2017 ee rasmiga ah xakamaynta iyo kale rasmi ah hawla la sameeyay ku hubi ah codsi ee cunto iyo quudin sharciga, xeerar on xayawaan caafimaadka iyo daryeelka, caafimaadka dhirta iyo alaabta ilaalinta dhirta, wax ka beddelka Xeerarka (EC) Maya 999/2001, (EC) Maya 396/2005, (EC) Maya 1069/2009, (EC) Maya 1107/2009, (EU) Maya 1151/2012, (EU) Maya 652/2014, (EU) 2016/429 iyo (EU) 2016/2031 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha, Golaha Xeerarka (EC) Maya 1/2005 iyo (EC) Maya 1099/2009 iyo Golaha Awaamiirta 98/58/EC, 1999/74/EC, 2007/43/EC, 2008/119/EC iyo 2008/120/EC, iyo burinaya Xeerarka (EC) Maya 854/2004 iyo (EC) Maya 882/2004 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha, Golaha Awaamiirta 89/608/EEC, 89/662/EEC, 90/425/EEC, 91/496/EEC, 96/23/EC, 96/93/EC iyo 97/78/EC iyo Golaha Go'aan 92/438/EEC (rasmiga ah Xakamaynta Xeerka) (<sup>1</sup>), iyo gudaha gaar ah Maqaal 50(4), Dhibco (a) ku (d) ee Maqaal 51 (1), Dhibco (c) iyo (j) ee 77 (1) iyo Maqaal 77(2) ka mid ah,

Halka:

- (1) Xeerka (EU) 2017/625 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha ayaa dejija qaab-dhismeedka rasmiga ah xakamaynta iyo kale rasmi ah hawla ku xaqijin u hoggaansanaanta leh ah Ururka agri-cunto Silsilad sharci. Taasi Qaab dhismeedka waxaa ka mid ah kontaroolada rasmiga ah ee lagu sameeyay xoolaha iyo badeecadaha soo galaya Ururka ee ka socda wadamada saddexaad iyada oo loo marayo loo qoondeeyey xuduud boosteejooyinka xakamaynta.
- (2) Maqaal 50 (4) ee Xeerka (EU) 2017/625 awood siin ah Komishanka ku korsado xeerar dhisidda ah kiisaska halkee, iyo ah shuruudaha hoostooda kaas, ah Caadiyan Caafimaadka Gelida Dukumeenti (CHED) waa loo baahan yahay ku raacid shixnadaha xoolaha, wax soo saarka xoolaha, waxyabaha jeermiska, xayawaan wax soo saarka, ka soo jeeda alaabta, hay iyo caws iyo badeecoojin isku dhafan, dhirta, wax soo saarka dhirta iyo walxaha kale ee lagu tilmaamay qodobka 47(1) ee Xeerka (EU) 2017/625 ku ah meel ee halka loo socdo, gudaha maraan iyada oo loo marayo ah Ururka.
- (3) Qodobka (a) ee Qodobka 51(1) ee Xeerka (EU) 2017/625 wuxuu dhigayaa in Komishanku uu dejijo kiisaska, iyo ah shuruudaha kaas oo hoos yimaada, ah karti leh madaxda ee xuduud xakamayn qoraalada waa in noqon awoodo ku idman ah sii raridda shixnadaha cuntada iyo quudinta aan xoolaha ahayn, dhirta, alaabta dhirta, iyo kuwa kale walxaha lagu sheegay qodobka 47(1) ee xeerkaas meesha ay u socdaan ee u dambeeya inta la helayo ah natijoojin ee jireed jeegaga.

(<sup>1</sup>) OJ L 95, 7.4.2017, p. 1.

- (4) Qodobbada (b) iyo (c) ee qdobka 51(1) ee xeer-hoosaadka (EU) 2017/625 waxay awood u siinayaan Komishanka inay dejyaan kiisaska. halka, iyo shuruudaha hoos yimaada, hubinta aqoonsiga iyo hubinta jireed ee shixnadaha la wareejiyay iyo ee xoolaha ku imaanaya hawada ama badda isla markaana ku sii jiraya si isku mid ah gaadiidka safarka hore waxaa lagu sameyn karaa a boosteejada kontoroolka xuduudka oo aan ahayn tii ugu horeysay ee timid Ururka. Ujeedada kontaroolada waxtarka leh ee shixnadaha la goostay, waxaa lagama maarmaan ah in la dhigo waqtiyada iyo habaynta hoosteeda kaas oo ah karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada waa in qabtaan documentary, aqoonsiga iyo jireed jeegaga.
- (5) Qodobka (d) ee Qodobka 51(1) ee Xeerka (EU) 2017/625 waxa uu dhigayaa in Komishanku uu dejyo kiisaska, iyo shuruudaha hoos yimaada, socdaalka iyada oo loo marayo Midowga shixnadaha xoolaha, alaabta xoolaha asalka, badeecooyinka jeermiska, badeecooyinka xoolaha ka soo baxa, alaabada la soo saaray, cawska iyo cawska iyo alaabada isku dhafan, dhirta, dhirta alaabta iyo kale walxaha tixraacay ku gudaha Maqaal 47(1) ee Xeerka (EU) 2017/625, waa in noqon idman. Waxaa sidoo kale waxay bixisaa waayo ah Komishanka ku jiifay hoos xeerar ku saabsan la hubo rasmi ah xakamaynta ku noqon la sameeyay at xuduud kontorool dhejinta shixnadaha noocaas ah, oo ay ku jiraan kiisaska iyo shuruudaha kaydinta ku meel gaadhka ah ee alaabta bakhaarrada kastamka, bakhaarrada aagaggaa xorta ah, goobaha kaydinta ku meel gaadhka ah iyo bakhaarrada ku takhasusay bixinta NATO ama US ciidan saldhigyada.
- (6) The karti leh madaxda ee xuduud xakamayn qoraalada waa in noqon la ogol yahay ku idman ah ka hor gaadiidka ku ah meel ee final meesha loo socdo la sugayo ah helitaan ee ah natiijooyin ee shaybaadhka falanqaynta iyo imtixaanada ee shixnadaha cuntada iyo quuidinta aan xoolaha ahayn iyada oo loo eegayo cabbirrada lagu tilmaamay qodobbada (d), (e) iyo (f) ee Qodobka 47(1) ee Xeerka (EU) 2017/625 iyo ee shixnadaha ee dhirta, dhirta alaabta iyo kale walxaha tixraacay ku gudaha Dhibco (c) iyo (e) ee Maqaal 47(1) ee in Xeerka. The cunto iyo quudin kaas qaab sida shixnadaha laga yaabaa muuqda on ah liiska ee alaab mowduuca ku a ku meel gaar ah kordhiyo ee rasmi ah xakamaynta at ah dhibic ee gelid galay ah Ururka aasaasay raacaya ku dhibic (b) ee Maqaal 47(2) ee Xeerka (EU) 2017/625 ama laga yaabaa noqon mowduuca ku ah degdeg ah cabbir la siiyay waayo si waafaqsan qdobka 53(1)(b) ee xeerka (EC) No178/2002 ee baarlamaanka Yurub iyo Koon silk ( <sup>2</sup> ) ama ay ku xiran yihiin shuruudo dheeraad ah oo ku saabsan gelitaanka Ururka ee lagu qeexay falalka lagu korsaday waafaqsan qdobka 126 ee Xeerka (EU) 2017/625 ama in la qaado tallaabooyin gaar ah oo khuseeya gelitaankooda galay ah Ururka la siiyay waayo gudaha ficilo korsaday gudaha waafaqsan leh Maqaal 128 ee Xeerka (EU) 2017/625.
- (7) Oggolaanshaha gaadiidka ee soo socdaa waa in lagu xidhaa shuruudo si loo hubiyo in si sax ah loo kantaroolo khataraha. Gaar ahaan, si loo xakameeyo khatarta ka iman karta caafimaadka aadanaha ama dhirta, shixnadaha cuntada iyo quuidinta aan xoolo ahayn asal ahaan mowduuca ku cabbiro tixraacay ku gudaha Dhibco (d), (e) iyo (f) ee Maqaal 47(1) ee Xeerka (EU) 2017/625 iyo shixnadaha dhirta, alaabta dhirta iyo walxaha kale ee lagu tilmaamay qodobbada (c) iyo (e) ee Maqaal 47(1) waa in noqon loo qaaday, iyo kaydsan at, gaadiidka sii socda xarumaha at ah meel ee final meesha loo socdo loo qoondeeyey by ah Xubin Gobolada la sugayo ah helitaan ee ah natiijooyin ee shaybaadhka falanqaynta iyo imtixaanada.
- (8) The ka hor gaadiidka xarumaha waa in noqon kastamka bakhaarrada ama ku meel gaar ah kaydinta xarumaha idman, loo qoondeeyay ama la ansixiyay si waafaqsan Xeerka (EU) No 952/2013 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha ( <sup>3</sup> ) iyo si loo hubiyo nadaafadda cuntada iyo agabka quuidinta waa in laga diwaan galijo Hay'adaha awoodda u leh sida ku xusan Xeerka (EC) No 852/2004 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha ( <sup>4</sup> ) iyo Xeerka (EC) Maya 183/2005 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha ( <sup>5</sup> ) siday u kala horreeyaan.
- (9) Khatarta caafimaadka xoolaha la xidhiidha shixnadaha xoolaha ka waddamo saddexaad oo diyaarad ku yimaadda ama badda iyo joogid on ah isku mid ah macneheedu waa ee gaadiidka waayo ka hor safar ku ah saddexaad dalka ama mid kale Xubin Gobolka kaas yihiin loogu talagalayku noqon dhigay on ah suuqa gudaha ah Ururka ama ku maraan iyada oo loo marayo ah Ururka yihiin hoose ka badan kuwaas la xidhiidha leh kale shixnadaha ee xoolaha, oo ay ku jiraan shixnadaha ka gudubtay gudaha dekedaha ama garoomada diyaaradaha. Sidaa darteed, ilaa aan- u hoggaansanaanta xeerarka lagu sheegay Qodobka 1(2) ee Xeerka (EU) 2017/625 waa la tuhunsan yahay, aqoonsiga iyo jirka jeegaga ee sida xoolaha waa in noqon la sameeyay at ah xuduud xakamayn boostada ee hordhac galay ah Ururka. Gudaha dheeraad ah, hubinta dokumentiga ah waa in lagu sameeyaa baraha kontoroolka xudduudaha, oo ay ku jiraan barta kontoroolka xadka ee hordhaca ah ee Ururka halkaas oo xoolaha lagu soo bandhigay si ay u kontaroolada rasmiga ah iyo iyada oo ay ka soo galaan Ururka waayo xiga meelaynta on ah suuqa ama waayo maraan iyada oo loo marayo ah Ururka dhul.

(2) Xeerka (EC) Maya 178/2002 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha ee 28 Janaayo 2002 dhigid hoos ah guud mabaadi'daiyo shuruudaha ee cunto sharciga, dhisidda ah Yurub Cunto Badbaadada Maamulka iyo dhigid hoos habraacyada gudaha arimaha ee cunto badbaadada (OJ L 31, 1.2.2002, p. 1).

(3) Xeerka (EU) No 952/2013 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha 9 Oktoobar 2013 dejinta Kastamka Ururka Koodhka (OJ L 269, 10.10.2013, p. 1).

(4) Xeerka (EC) Maya 852/2004 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha 29 Abril 2004 ee ku saabsan nadaafadda cuntada (OJ L 139, 30.4.2004, p. 1).

(5) Xeerka (EC) Maya 183/2005 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha ee 12 Janaayo 2005 dhigid hoos shuruudaha waayo quudin nadaafadda (OJ L 35, 8.2.2005, p. 1).

- (10) Safarrada dheer ee isla qaab gaadiid ah ayaa wax u dhimi kara daryeelka xoolaha. Si loo ixtiraamo xayawaan daryeelka shuruudaha inta lagu guda jiro gaadiidka ah Golaha Xeerka (EC) Maya 1/2005 ( <sup>6</sup> ) qodobbada waa in codsanilaa ah shixnad ee xoolaha gaadhaa ah xuduud boostada gacanta ee hordhaca ah Ururka.
- (11) Si looga fogaado soo gelinta cudurrada xayawaanka ee Ururka waxaa lagama maarmaan ah in la sameeyo dukumeenti, aqoonsi iyo hubinta jirka shixnadaha xoolaha la goostay dekedaha ama garoomada diyaaradaha xuduudka kantaroolka meesha ah marka hore wareejin qaata meel.
- (12) Iyadoo la tixgalinayo khataraha caafimaadka dadka iyo xoolaha ee la xidhiidha shixnadaha shixnadaha ee badeecadaha xayawaan asal ahaan, germinal alaabta, xayawaan wax soo saarka, ka soo jeeda alaabta, hay iyo caws iyo isku dhfan alaabta iyo baahida loo qabo in la hubiyo in si hufan loogu shaqeeyo kontaroolada rasmiga ah ee shixnadaha noocan oo kale ah waa ku haboon tahay in la sameeyo waqtii muddada hubinta dokumentiga ah ay tahay in ay fuliyaan masuuliyinta awooda u leh xakamaynta xuduudka post of wareejin. Xisaabinta ee waqtii waayo ah wareejin muddada waa in bilow Goorma shixnad ayaa timi dekedda ama garoonka diyaaradaha ee Dawladda Xubinta. Markay u hogaansami waydo xeerkarku xusan qodobka 1(2) ee Xeerka (EU) 2017/625 waxaa looga shakisan yahay mas'uuliyinta awoodda u leh ee kaantaroolka xuduudaha waa in qabtaan documentary, aqoonsiga iyo baaritaanka jirka.
- (13) Iyadoo la eegayo in la hubiyo in si hufan loogu shaqeeyo kontaroolada rasmiga ah lana tixgaliyo khataraha caafimaadka dhirta la xidhiidha leh ka gudubtay shixnadaha ee dhirta, dhirta alaabta iyo kale walxaha tixraacay ku gudaha Dhibco (c) iyo  
(e) Qodobka 47(1) ee xeer-hoosaadka (EU) 2017/625, waxa habboon in la sameeyo waqtii xaddidan ka dib. kaas oo documentary ah jeegaga laga yaabaa noqon qaaday baxay by ah karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada ee wareejin. The xisaabin Wakhtiga wakhtiga wareejintu waa inuu bilaabmaa marka shixnaddu ka soo degto dekedda ama madaarka Xubinta Gobolka. Marka la tuhunsan yahay u hoggaansanaan la'aanta xeerkarku xusan Qodobka 1(2) ee Xeerka (EU) 2017/625 Maamulka awooda u leh ee kaantaroolka xudduudaha ee xawaaladaha waa in ay sameeyaan dukumeenti, aqoonsi iyo jireed jeegaga.
- (14) Way ku habboon tahay in la bixiyo taas ilaa dhammaan hubinta shixnadaha dhirta, alaabada dhirta iyo kuwa kaleba walxaha tixraacay ku gudaha Dhibco (c) iyo (e) Maqaal 47(1) ee Xeerka (EU) 2017/625 kaas yihiin loogu talagalay ku noqon dhigay on ah suuqa gudaha ah Ururka leeyihiih ahaa la sameeyay at ah xuduud xakamayn boostada ee wareejin ku salaysan on ah tuhun ee u hoggaansami la'aanta leh ah xeerar tixraacay ku gudaha Maqaal 1 (2) ee Xeerka (EU) 2017/625, ah karti leh madaxda Barta kontoroolka xudduudaha ee hordhaca ah ee Ururka waa inuu sameeyaa dukumeenti, aqoonsi iyo muuqaal jeegaga.
- (15) Si loo dhimo culayska maamulka, hawl-wadeenada ka mas'uulka ah shixnadaha la rarayo waa inay awoodaan gudbin ku ah karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada ee wareejin xog on ah aqoonsiga iyo goobta ee ah alaab gudaha ah dekedda ama garoonka diyaaradaha, ah lagu qiyasay waqtii ee imaanshaha, ah lagu qiyasay waqtii ee bixitaan iyo meesha ay shixnaddoda u socoto. Xaaladahan oo kale, Dawladaha Xubinta ka ah waa in lagu qalabeeysaa maclummaad nidaamka kaas awood iyaga ku la tashado ah xog la siiyay by ah hawl Wadeennada iyo ku xaqijin in ah waqtii xadwaayo fulinaya documentary jeegaga lama dhaafin.
- (16) The khataraha ku dadweynaha iyo xayawaan caafimaadka yihiin hooseeya gudaha ah kiis ee cunto iyo quudin ee aan xoolo ahayn asal ahaan mowduuca ku cabbiro ama ficiro tixraacay ku gudaha Dhibco (d), (e) iyo (f) ee Maqaal 47(1) ee Xeerka (EU) 2017/625, kaas yihiin ka gudubtay ka markab ama diyaarad ay kormeerayaan kastamku u socdaa markab ama diyaarad kale oo ku sugar isla deked ama gegida diyaaradaha. Sidaa darteed waa ku habboon in la bixiyo in kiiskan dukumeenti, aqoonsiga iyo baaritaanka jireed waa in aan lagu dhicin goobta goobta kontoroolka xudduudaha ee wareejinta, laakiin marxaladda dambe ee goobta kontoroolka xudduudaha ee hordhaca ah ee Ururka. Sidaas awgeed, hawl Wadeenka ka mas'uulka ah shixnadda waa inuu bixiyaa ogeysiis ka hor imaanshaha alaabta shixnadaha by dhamaystiraya iyo soo gudbin ah khuseeya qayb ee ah CHED gudaha ah xog maamulka nidaamka waayo rasmi ah xakamaynta (IMSOC) waayo gudbinta ku ah karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada ee hordhac.
- (17) Si loo ilaaliyo caafimaadka xoolaha iyo daryeelka xoolaha, shixnadaha xoolaha ee u kala gudbaya dal saddexaad una gudbaya waddan kale wadanka saddexaad ee ku gudbaaya kormeerka gaarka ah ee dhix mara dhulka Ururka waa in lagu sameeyaa dokumentiyo, aqoonsiga iyo hubinta jireed ee goobta kontoroolka xudduudaha ee imaatinha ugu horreyya ee Ururka, iyo gaadiidkan oo kale waa in kaliya noqon idman mowduuca ku natijada wanaagsan ee kuwaas jeegaga.

(<sup>6</sup>) Golaha Xeerka (EC) Maya 1/2005 ee 22 December 2004 on ah ilaalinha ee xoolaha inta lagu guda jiro gaadiidka iyo la xidhiidha hawlgallada iyowax ka beddelka Awaamiirta 64/432/EEC iyo 93/119/EC iyo Xeerka (EC) Maya 1255/97 (OJ L 3, 5.1.2005, p. 1).

- (18) Iyada oo la eegayo ilaalinta caafimaadka dadka iyo koolaha, shixnadaha alaabta asalka xoolaha, waxyabaha jeermiska, xayawaan wax soo saarka, laga soo qaataay alaabta, hay iyo caws iyo isku dhafan alaabta gudaha maraan ka mid saddexaad dalka ku mid kale saddexaad dalka mara dhulka Midowga waa in lagu sameeyaa dukumeenti iyo hubinta aqoonsiga ee saldhiga xuduudka. Gaadiidka noocaan ah waa in la oggolaadaa iyadoo ku xiran shuruudo gaar ah, oo ay ku jiraan kuwa wanaagsan natijada ee jeegaga at ah xuduud xakamayn boostada, leh a aragti ku hubinta ah habboon xakamayn ee khataraha at ah xuduud iyo inta lagu guda jiro maraan, iyo ugu danbeyn hubinta in sida alaab ka tag ah Ururka dhul.
- (19) Si loo ilaaliyo caafimaadka dhirta shixnadaha dhirta, alaabta dhirta iyo walxaha kale ee lagu tilmaamay qodobbada (c) iyo (e) ee Qodobka 47(1) ee Xeer-nidaamiyaha (EU) 2017/625 oo looga sii gudbayo dal saddexaad una gudbayo waddan kale oo saddexaad. Soo marista dhulka Ururka waa in lagu soo rogo khatar ku salaysan hubinta dokumentiga iyo jirka ee xadka boostada xakamaynta. Gaadiidka noocaan ah waa in la oggolaadaa iyadoo ku xiran shuruudaha qaarkood, oo ay ku jiraan natijada wanaagsan eejeegaga at ah xuduud xakamayn boostada.
- (20) Xaaladaha qaarkood, shixnadaha alaabta asalka xoolaha, badeecoyinka jeermiska, badeecoyinka xoolaha, laga soo qaataay badeecoyin, caws iyo caws iyo badeecoyin isku dhafan kuwas oo laga kala sii gudbayo dal saddexaad ilaa saddex meelood oo kale Dalka soo mara dhulka Ururka waxa si ku meel gaadh ah loogu kaydin karaa bakhaarada. Si loo hubiyo in raadraaca shixnadaha noocaan ah, kaydinta ku meel gaadhka ah ee noocan oo kale ah waa inay ka dhacdaa oo kaliya bakhaarrada uu ansixiyay maamulada awooda leh ee Dawladaha xubinta ka ah oo ay tahay inay u hoggaansamaan shuruudaha nadaafadda ee la dejiyay iyo tixraacy ku gudaha Xeerka (EC) Maya 852/2004 iyo Xeerka Komishanka (EU) Maya 142/2011 (').
- (21) Iyadoo loo eegayo daah-furnaanta, Dawladaha Xubinta ka ah waa inay ku hayaan oo ay la socdaan IMSOC liiska dhammaan ansixiyay bakhaaro, tilmaamaya iyaga magac iyo ciwaanka ah qaybta ee alaab waayo kaas waxay yihiin ansixiyay iyo lambarka oggolaanshaha. Bakhaarada la ansixiyay waa in lagu maamulaa kantaroolka rasmiga ah ee joogtada ah ee ay fuliyaan karti leh madaxda leh a aragti ku hubi in ah shuruudaha waayo iyaga oggolaansho yihiin lagu hayo.
- (22) Si loo hubiyo in shixnadaha badeecadaha asalka u ah xoolaha, badeecoyinka jeermiska, badeecoyinka xoolaha, laga soo qaataay badeecoyinka, cawska iyo cawska iyo alaabada isku dhafan ayaa dhab ahaantii lagu keenaa markabka dushiisa, oo ay ku jiraan ciidamada maraakiibta, ka tagaya Midowga, hay'adda awooda u leh ee dekadda laga soo galo ama wakiilka ee saydkii ah weel korkiisa dhamaystirid ee gaarsiin waa in xaqijin gaarsiin ku ah karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada hordhaca ah ee Ururka ama bakhaarka halkaas oo alaabtan oo kale si ku meel gaar ah loo kaydiyay. Sidan xaqijin waa in noqon la siiyay by saxiid ah rasmi ah shahaado ama by elegtaroonig ah macneheedu waa. Halkee shixnadaha aan la geynin markabka, maadaama ay seegeen markabka dekdedda ama sababo la xiriira dhibaatooyinka saadka, Awoodda u leh bakhaarka ama boosteejada koontaroolka xudduudaha ee soo gelinta Ururka waa in loo oggolaadaa idman soo noqoshada ah shixnad ku socota goobta diris ah.
- (23) Dawladaha xubinta ka ah qaar ka mid ah xaaladaha juqraafiyeed awgeed, gaadiidka xoolaha iyo alaabtu waxay ku dhacaan si gaar ah shuruudaha lagu dejiyay qawaaniinta gelitaanka Ururka xayawaanka qaarkood, badeecoyinka jeermiska, badeecoyinka xayawaanka iyo wax soo saarka xoolaha. Nidaamyada xakamaynta gaarka ah iyo shuruudaha ayaa markaa lama huraan u ah in lagu taageero dhaqangelin ee kuwas shuruudaha.
- (24) Waxaa waa lagama maarmaan ah ku jiifay hoos shuruudaha hoostooda kaas shixnadaha ee alaabta ee xayawaan asal ahaan, germinal alaabta, xayawaan wax soo saarka, laga soo qaataay alaabta, hay iyo caws iyo isku dhafan alaabta kuwas oo maraan iyada oo loo marayo ah Ururka Dhulka waa la oggolaaday, laakiin kuwa uu diiday waddanka saddexaad ee loo socdo waa in la oggolaadaa Waxay si toos ah ugu soo laabteen barta kontoroolka xudduudaha taasoo u fasaxday inay sii maraan Ururka ama bakhaarada xagee sida alaab ahaayeen kaydsan on Ururka dhul ka hor iyaga diidmo by ah saddexaad dalka.

(') Xeerka Komishanka (EU) Maya 142/2011 ee 25 Febraayo 2011 dhaqangelinta Xeerka (EC) No1069/2009 ee Yurub Baarlamaanka iyo Golaha oo dejinaya xeerar caafimaad oo ku saabsan badeecoyinka ka soo baxa xoolaha iyo badeecadaha aan loogu talagelin aadanaha isticmaalka iyo Golaha fulinta Dardaaran 97/78/EC sida iyadoo la eegayo qaar muunado iyo alaabta laga dhaafu baadhista caafimaadka xoolaha at xuduudka hoostooda in Dardaaran (OJ L 54, 26.2.2011, b. 1).

- (25) Marka la eego halista ku jirta caafimaadka iyo daryeelka dadka iyo xoolaha, shixnadaha xoolaha, alaabta asalka xoolaha, badeecoyinka germinal, badeecoyinka xoolaha ka soo baxa, alaabta la soo saaray, cawska iyo cawska iyo alaabada isku dhafan ee la raro laga soo bilaabo dhulka midowga ilaa qayb kale oo ka mid ah dhulka midowga, iyada oo la sii marayo dhulka wadan saddexaad waa in lagu sameeyaa hubinta dukumentiga iyo aqoonsiga ka hor inta aan dib loogu soo celin Ururka qofka awoodda u leh maamulka saldhigiyada xuduudaha. Dhirta, wax soo saarka dhirta iyo walxo kale, kuwaas oo si ku filan loo soo buuxiyay oo loo raro sida ku xusan qodobka (b) ee Qodobka 47(1) ee Xeerka (EU) 2016/2031 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha (⁸) waa in aan lagu eegin goobta kontoroolka xuduudaha ee dib-u-soo-celinta, sababtoo ah hooseeyakhatarta ee isbarashada waxyello leh noolaha.
- (26) Iyadoo la eegayo in la hubiyo wada-xiriir sax ah iyo qaybsiga xilalka ee maamulada kala duwan iyo hawl-wadeenada qaypta khuseeya ee CHED waa in la dhamaystiraa. Qaypta I waa in uu buuxiyaa hawladeenku mas'uul ka ah shixnadda oo loo gudbiyo mas'uuliyyinta awoodda u leh ee boostada kantaroolka xadka ka hor imaanshaha ee ah shixnad. Qayb II waa in noqon dhameystiray by ah karti leh madaxda sida dhawaan sida ah jeegaga tixraacay Xeerkanaa waa la fuliyay oo go'aan ayaa laga gaaray shixnadda oo lagu duubay. Qaypta III waa in ay dhamaystiraan masuuliyyinta awoodda u leh ee kaantaroolka xuduudka ee ka baxa ama meesha u dambaysa ama deegaanka karti leh maamulka sida dhawaan sida ah jeegaga tixraacay gudaha tan Xeerka leeyihiin ahaa la sameeyay.
- (27) Si loo hubiyo in shixnadaha badeecadaha asalka u ah xoolaha, badeecoyinka jeermiska, badeecoyinka xoolaha, laga soo qaatay alaabada, cawska iyo cawska iyo alaabta isku dhafan ee ka imanaya gayiga Croatia oo sii dhex mara Bosnia iyo Herzegovina oo ku taal Neum ('Neum corridor') waa sax ka hor intaysan soo galin dhulka Croatia iyada oo loo sii marayo ah Dhibco ee gelid at Klek ama Zaton Dooli, ah karti leh maamulka waa in qabtaan jeegaga on ah shabbado ee ah baabuurta ama gaadiidka weelasha iyo diiwaanka ah taariikhda iyo waqt ee bixitaan iyo imaanshaha ee ah baabuurta gaadiidka alaab.
- (28) Marka shixnadaha badeecadaha qaarkood lagu xuso qodobbada (b), (c), (d), (e) iyo (f) ee qodobka 47(1) ee Xeerka (EU) 2017/625 yihiin loogu talagalay ku noqon dhigay on ah suuqa gudaha ah Ururka ama ku maraan iyada oo loo marayo ah Ururka, gudaha xaaladaha qaarkood, sharciga ururka ayaa dhigaya in ay gaadiidka laga soo galo kantaroolka xuduudka ee imaatinka in laga sameeyo goobta loo socdo ama meesha laga soo galo xuduudka iyo imaanshahooda goobta ay ku sugar yihiin meesha loo socdo waa ku noqon la kormeero. Gudaha dalbo ku ka hortag mid kasta khatarta waayo dadweynaha iyo xayawaan caafimaadka ah karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada ee hordhac galay ah Ururka waa in la socodka in shixnadaha iman ku ah meesha loo socdo 15 maalmo.
- (29) Mid ee ah ujeedooyin ee Xeerka (EU) 2017/625 waa ku leeyihiin xeerar dhigay hoos gudaha a hal fal halkii ka badan kala firdhiyey gudaha dhowr falalka, kaas ka dhigaysa kuwaas xeerar fududahay ku faham iyo cadsan Tani Xeerka raacaya ah isku mid ah habayn waxayna ka fogaanaysaa baahida loo qabo tiro tixraacyo isdhaafsi ah oo u dhheeeyaa ficiro kala duwan, sidaas awgeedna waxay kordhisaa daahfurnaanta. Kala duwan kaabis xeerar dhigay hoos gudaha tan qabyo fal yihiin isku xidhan iyo yihiin ku noqon cadsatay gudaha tandem. Tani waa gaar ahaan ah kiis waayo ah xeerar on maraan, iyo kuwan xeerar doono cadsan ka ah isku mid ah taariikhda. Lahaanshaha kuwaas kaabis xeerar dhigay hoos gudaha a hal fal sidoo kale iska ilaalso ah khatarta ee nuqul ee xeerar.
- (30) Go'aanka komishanka 2000/208/EC (⁹), go'aanka komishanka 2000/571/EC (¹⁰) iyo fulinta komishanka Go'aanka 2011/215/EU (¹¹) ayaa dejinaya xeerar ku saabsan meelaha hoos yimaada xadka xeerkanaa. Sidaas awgeed, in dalbo ku iska ilaali a nuqul ee xukuma kuwa ficiro waa in noqon la tirtiray.

(8) Xeerka (EU) 2016/2031 ee ah Yurub Baarlamaanka ee ah Golaha ee 26 Oktoobar 2016 on difaacid cabbiro ka soo horjeeda cayayaanka ee dhirta, wax ka beddelka Xeerka (EU) No 228/2013, (EU) Maya 652/2014 iyo (EU) No 1143/2014 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha iyo burinaya Golaha Awaamiirta 69/464/EEC, 74/647/EEC, 93/85/EEC, 98/57/EEC, 2000/29/EC, 2006/91/EC iyo 2007/33/EC (OJ L 317, 23.11.2016, p. 4).

(9) Go'aankii Komishanku 2000/208/EC ee 24kii Febrayo 2000 oo dejiyay xeerar tafatiran ee ku addan adeegsiga Awaamiirta Golaha 97/78/EC ku saabsan gaadiidka badeecadaha asal ahaan ka soo jeeda xoolaha ee ka imanaya dal saddexaad una gudbayaa waddan kale oo saddexaad oo waddo keliyo oo Yurub ah Bulshada (OJ L 64, 11.3.2000, p. 20).

(10) Go'aankii Komishanka 2000/571/EC ee 8 Septembar 2000 dejinta hababka hubinta caafimaadka xoolaha ee alaabta saddexaad wadamada loo qoondeeyay soo bandhigida aagaggaa xorta ah, bakhaarrada bilaashka ah, bakhaarrada kastamka ama hawl-wadeenada keena xuduudaha macneheedu waa ee badda gaadiidka (OJ L 240, 23.9.2000, p. 14).

(11) Komishanka Hirgelinta Go'aan 2011/215/EU ee 4 Abril 2011 fulinta Golaha Dardaaran 97/78/EC sida salaan wareejinta goobta kormeerka xudduudaha ee hordhaca shixnadaha badeecadaha loogu talagalay soo dejinta Ururka ama loogu talagalaysaddexaad wadamada (OJ L 90, 6.4.2011, p. 50).

- (31) Go'aanka Komishanka 2007/777/EC ( <sup>12</sup> ), Xeerka Komishanka (EC) Maya 798/2008 ( <sup>13</sup> ), Xeerka Komishanka (EC) Maya 1251/2008 ( <sup>14</sup> ) Komishanka Xeerka (EC) Maya 119/2009 ( <sup>15</sup> ), Xeerka Komishanka (EU) Maya 206/2010 ( <sup>16</sup> ), Xeerka Komishanka (EU) Maya 605/2010 ( <sup>17</sup> ), Xeerka (EU) Maya 142/2011, Komishanka Xeerka (EU) Maya 28/2012 ( <sup>18</sup> ) iyo Komishanka Hirgelinta Xeerka (EU) 2016/759 ( <sup>19</sup> ) waa in noqon wax laga beddelay gudaha dalbo ku hubi in ah xeerar dhigay hoos gudaha kuwaas ficio yihin joogto ah leh ah xeerar dhigay hoos gudaha tan Xeerka.
- (32) Tan iyo markii Xeerka (EU) 2017/625 khuseeya ka 14 December 2019, tan Xeerka waa in sidoo kale codsan ka in taariikhda,

HAA KORSADAY TAN XEERKA:

## CUTUBKA I

### **Mawduuc arrin, baaxadda iyo qeexitaanno**

#### *Maqaal 1*

#### **Mawduuc arrin iyo baaxadda**

1. Tani Xeerka dhiga hoos:

- (a) xeerkada dejinaya kiisaka halka iyo xaaladaha ay ku jiraan, mas'uuliyiinta awooda u leh ilaalinta xuduudaha boostada laga yaabaa idman ah ka hor gaadiidka ee shixnadaha ee ah soo socda qaybaha ee alaab ku ah meal Meesha ugu dambeysa ee Ururka iyadoo la sugayo helitaanka natijoojinka shaybaadhka iyo baaritaannada la sameeyay sida qayb ee ah jireed jeegaga tixraacay ku gudaha Maqaal 49 (1) ee Xeerka (EU) 2017/625:
  - (i) dhirta, dhirta alaabta, iyo kale walxaha tixraacay ku gudaha ah liisaska aasaasay raacaya ku Maqaallo 72 (1) iyo 74 (1) ee Xeerka (EU) 2016/2031;
  - (ii) dhirta, dhirta alaabta iyo kale walxaha mowduuca ku ah degdeg ah cabbir tixraacay ku gudaha dhibic (e) ee Maqaal 47(1) ee Xeerka (EU) 2017/625;
  - (iii) cunto iyo quudin ee aan xoolo ahayn asal ahaan mowduuca ku ah cabbiro la siiyay waayo by ah ficio tixraacay ku gudaha Dhibco (d), (e) iyo (f) ee Maqaal 47(1) ee Xeerka (EU) 2017/625;

- 
- (12) Go'aankii Komishanka 2007/777/EC ee 29kii Noofambar 2007 dejinta xaaladaha caafimaadka koolaha iyo bulshada shahaadooyinka soo dejinta hilibka qaarkood iyo caloosha, kaadiheysta iyo mindhicirrada la dawee yay ee cunista bini'adamka laga bilaabo seddexaad wadamada iyo burinaya Go'aan 2005/432/EC (OJ L 312, 30.11.2007, p. 49).
- (13) Xeerka Komishanka (EC) Maya 798/2008 ee 8 Agoosto 2008 dejinta liiska wadamada saddexaad, dhulalka, aagagga ama qaybaha Kaas oo laga soo dejin karo hilibka digaaga iyo badeecoyinka digaaga lagana soo dhex gelin karo Bulshada iyo shahaadada caafimaadka koolaha shuruudaha (OJ L 226, 23.8.2008, b. 1).
- (14) Xeerka Komishanka (EC) No1251/2008 ee 12 Diseembar 2008 dhaqangelinta Awaamiirta Golaha 2006/88/EC marka la eego shuruudaha iyo shahaado shuruudaha waayo ah meelantya on ah suuqa iyo ah soo dejinta galay ah Bulshada ee beeralayda koolaha iyo alaabta ka mid ah iyo dhigid hoos a liiska ee vector noocyada (OJ L 337, 16.12.2008, p. 41).
- (15) Komishanka Xeerka (EC) Maya 119/2009 ee 9 Febrayo 2009 dhigid hoos a liiska ee saddexaad wadamada ama qaybo ka mid ah, waayo soo dejinta galay, ama dhex mara, Bulshada hilibka leporidaa duurjoogta ah, naasleyda dhulka duurjoogta ah qaarkood iyo bakaylaho beeren iyo caafimaadka koolaha shahaado shuruudaha (OJ L 39, 10.2.2009, b. 12).
- (16) Xeerka Komishanka (EU) No 206/2010 ee 12 March 2010 dejinta liiska dalalka saddexaad, dhulalka ama qaybo ka mid ah loo oggolaaday hordhaca Midowga Yurub ee koolaha qaarkood iyo hilibka cusub iyo shahaadada caafimaadka koolaha shuruudaha (OJ L 73, 20.3.2010, p. 1).
- (17) Xeerka Komishanka (EU) No 605/2010 ee 2 Luulyo 2010 dejinta koolaha iyo caafimaadka dadweynaha iyo shahaadada caafimaadka koolaha shuruudaha gelitaanka Midowga Yurub ee caanaha cayriin, waxyaabaha caanaha laga sameeyo, damparka iyo damparka ku salaysan loogu talagalay waayo cunista aadanaha (OJ L 175, 10.7.2010, b. 1).
- (18) Xeerka Komishanka (EU) No 28/2012 ee 11 Janaayo 2012 dejinaya shuruudaha shahaadaynta soo dejinta iyo maraan iyada oo loo marayo ah Ururka ee la hubo isku dhafan alaabta iyo wax ka beddelka Go'aan 2007/275/EC iyo Xeerka (EC) Maya 1162/2009(OJ L 12, 14.1.2012, p. 1).
- (19) Komishanka Hirgelinta Xeerka (EU) 2016/759 ee 28 Abril 2016 sawirid kor liisaska ee saddexaad wadamada, qaybo ee saddexaad wadamada iyo dhulalka ay Dawladaha xubinta ka ah ay tahay in ay oggolaadaan soo bandhigida Midowga badeecadaha qaarkood ee asalka koolaha loogu talagalay waayo aadanaha isticmaalka, dhigid hoos shahaado shuruudaha, wax ka beddelka Xeerka (EC) Maya 2074/2005 iyo burinaya Go'aan 2003/812/EC (OJ L 126, 14.5.2016, p. 13).

- (b) xeerarka dejinaya kiisaska halka iyo xaaladaha ay ku jiraan, hubinta aqoonsiga iyo hubinta jireed ee xoolaha iman by hawo ama badda iyo joogid on ah isku mid ah macneheedu waa ee gaadiidka waayo ka hor safar laga yaabaa noqon la sameeyay at a xuduud xakamayn boostada kale ka badan ah mid ee marka hore imaanshaha galay ah Ururka;
- (c) sharchiyo gaar ah oo loogu talagalay kontaroolada rasmiga ah ee xarumaha kontoroolka xudduudaha ee shixnadaha xawaanyaaka ah iyo kuwa soo socda qaybaha ee alaab:
  - (i) alaabta ee xayawaan asal ahaan, germinal alaabta, xayawaan wax soo saarka, laga soo qaataay alaabta, hay iyo caws iyoisku dhafan alaabta;
  - (ii) dhirta, dhirta alaabta, iyo kale walxaha sida tixraacay gudaha ah liisaska aasaasay raacaya ku Maqaallo 72 (1) iyo 74  
(1) ee Xeerka (EU) 2016/2031;
  - (iii) dhirta, dhirta alaabta, iyo kale walxaha mowduuca ku ah degdeg ah cabbir la siiyay waayo by ah Maqaallo ee Xeerka (EU) 2016/2031 tixraacay ku gudaha dhobic (e) ee Maqaal 47(1) ee Xeerka (EU) 2017/625;
  - (iv) cunto iyo quardin ee aan xoolo ahayn asal ahaan mowduuca ku cabbiro ama ficiilo tixraacay ku gudaha Dhibco (d), (e) iyo (f) ee Maqaal 47(1) ee Xeerka (EU) 2017/625;
- (d) gaar ah xeerar waayo xakamaynta ee shixnadaha gudaha maraan ee xoolaha iyo ee ah soo socda qaybaha ee alaab:
  - (i) alaabta ee xayawaan asal ahaan, germinal alaabta, xayawaan wax soo saarka, laga soo qaataay alaabta, hay iyo caws iyoisku dhafan alaabta;
  - (ii) dhirta, dhirta alaabta, iyo kale walxaha tixraacay ku gudaha ah liisaska aasaasay raacaya ku Maqaallo 72 (1) iyo 74  
(1) ee Xeerka (EU) 2016/2031;
  - (iii) dhirta, dhirta alaabta, iyo kale walxaha mowduuca ku ah degdeg ah cabbir la siiyay waayo by ah dhobic (e) ee Maqaal 47(1) ee Xeerka (EU) 2017/625.

2. Tani Xeerka waa codsan ku laf dhabarta iyo laf dhabarta xoolaha leh ah marka laga reebo ee:

- (a) Xayawaanka xayawaanka sida lagu qeexay Qodobka 4(11) ee Xeerka (EU) 2016/429 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha (20); iyo
- (b) xayawaanka laf-dhabarta ah ee loogu talagalay ujeedooyin cilmi ah sida ku xusan qodobka 3aad ee Guddiga loo igmaday Xeerka (EU) 2019/2122 (21).

*Maqaal 2*  
**Qeexitaanno**

Waayo ah ujeedooyin ee tan Xeerarka, ah soo socda qeexitaanno codso:

- (1) 'caado caafimaadka gelid dukumeenti' ama 'CHED' macneheedu waa ah guud caafimaadka gelid dukumeenti, kaas waa loo isticmaalo waayo ah ka hor ogeysiinta imaatinka shixnadaha ee boosteejada kontaroolka xudduudaha, oo loo isticmaalo in lagu qoro natijada rasmi ah kontaroolada la sameeyay iyo ka go'aamadii ay qaateen maamulo karti leh marka la eego ku shixnadaha kaas oowaa raacdoo;
- (2) 'kala guuray shixnado' macneheedu waa shixnadaha ee xoolaha ama alaab gelitaanka ah Ururka by badda ama by hawo gaadiidka oo laga keenay waddan saddexaad, marka xoolahaas ama alaabtaas laga soo raro markab ama diyaarad oo hoos lagu daabulo kastamka kormeerka ku mid kale weel ama diyaarad gudaha ah isku mid ah dekedda ama garoonka diyaaradaha gudaha diyaarinta waayo ka hor safarka;
- (3) 'bakhaar' macneheedu waa:
  - (a) a kastamka bakhaar, a bakhaar gudaha a bilaasha aagga, a ku meel gaar ah kaydinta xarun la ansixiyay, idman ama loo qoondeeyey gudaha waafaqsan leh Maqaallo 147 (1), 240 (1), 243 (1) siday u kala horreeyaan ee Xeerka (EU) Maya 952/2013; ama
  - (b) a bakhaar takhasusay gudaha sahayda alaab waayo NATO ama US ciidan saldhigyada;

(20) Xeerka (EU) 2016/429 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha 9-ka Maars 2016 ee cudurrada xoolaha la kala qaado iyo wax ka beddelka iyo burinaya la hubo ficiilo gudaha ah aagga ee xayawaan caafimaadka (OJ L 84, 31.3.2016, p. 1).

(21) Xeerka loo igmaday Komishanka (EU) 2019/2122 ee 10 Oktoobar 2019 Xeer-kaabista (EU) 2017/625 ee Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha sida salaan la hubo qaybaha ee xoolaha iyo alaab laga dhaafay ka rasmi ah xakamaynta at xuduud xakamayn boosaska, kontaroolada gaarka ah ee shandadaha gaarka ah ee rakaabka iyo shixnadaha yaryar ee alaabta loo diro dadka dabiiciga ah ee aan ahayn loogu talagalay ku noqon dhigay on ah suuqa iyo wax ka beddelka Xeerka (EU) Maya 142/2011 (Fiiri bogga 45 tan Rasmii ah Joornaal).

- (4) 'hordhac gaadiidka' macneheedu waa ah dhaqdhaqaqa ee shixnadaha ee alaab ka a xuduud xakamayn boostada ku iyaga meal ee Meeshii ugu dambaysay gudaha ah Ururka la sugayo ah helitaan ee ah natijjooyin ee shaybaadhka falanqaynta iyo imtixaanada;
- (5) 'hordhac gaadiidka xarun' macneheedu waa ah xarun at ah meal ee final meesha loo socdo gudaha ah Ururka ama at a meal ku yaal iyadoo hoos imanaysa isla hay'adda awooda u leh meesha loo aadayo, oo ay u qoondaysay Dawladda Xubinta ka ah Meesha lagu kaydinayo shixnadaha badeecadaha ee ku xiran gaadiidka sii socda ka hor siideynta bilaashka ahwareegga ee sida shixnadaha;
- (6) 'Nidaamka maaraynta macluumaadka ee kantaroolka rasmiga ah' ama 'IMSOC' waxaa loola jeedaa nidaamka maaraynta macluumaadka rasmi ah xakamaynta tixraacay ku gudaha Maqaal 131 ee Xeerka (EU) 2017/625;
- (7) 'goobta kontoroolka xudduudaha ee hordhaca ah ee Ururka' macnaheedu waa barta kontoroolka xudduudaha ee ay joogaan xoolaha iyo alaabada soo bandhigay waayo rasmi ah xakamaynta iyo iyada oo loo marayo kaas waxay geli Ururka waayo xiga meelayouta on ah suuqa ama loogu talagalay maraan iyada oo loo marayo ah Ururka dhul iyo kaas laga yaabaa noqon ah xuduud xakamayn boostada ee marka hore imaanshaha galay ah Ururka;
- (8) 'Union regulated non-quarantine cayayaan' macnaheedu waa cayayaan buuxiya dhammaan shuruudaha ku taxan qodobka 36 ee xeerka. (EU) 2016/2031;
- (9) 'Bakhaar la ansixiyay' waxaa loola jeedaa bakhaar ay ansixiyeen hay'adaha awooda u leh sida ku cad qodobka 23 ee kan Xeerka;
- (10) 'Ukumaha aan cudur-sidaha lahayn ee la cayimay' macneheedu waa dillaacay ukumo ka soo jeeda adhiga digaagga oo xor ka ah kuwa la cayimay cudur-sidaha, sida lagu sharraaxay Pharmacopoeia Yurub ( <sup>22</sup> ), oo loogu talagalay kaliya ogaanshaha, cilmi-baarista ama dawoooyinka isticmaal.

## CUTUBKA II

### **Horey gaadiidka ee shixnadaha ee dhirta, dhirta alaabta iyo kale walxaha iyo ee cunto iyo quudin ee aan-asalka xoolaha sida loo tixraaco marka la eego (a) ee Qodobka 1(1)**

#### *QAYBTA 1*

#### *Shuruudaha ku sii socda gaadiidka*

#### *Maqaal 3*

#### **Hawl-wadeennada waajibaadka ka hor ka hor gaadiidka oggolaansho**

1. Codsiyada oggolaanshaha gaadiidka soo socda waa in uu sameeyaa hawl Wadeenka ka masuulka ah shixnadaha badeecadaha ee ku xusan qodobka (a) ee qodobka 1(1) ee loo dirayo masuuliyiinta awooda u leh ilaalinta xuduudka hordhac galay ah Ururka ka hor ku imaanshaha ee ah shixnadat ah xuduud xakamayn boostada. Sidan codsi waa noqon sameeyey by siinta ogaysiinta sida ku xusan qodobka (a) ee Qodobka 56(3) ee Xeerka (EU) 2017/625 iyadoo la dhamaystirayo Qaybta I ee CHED.

2. Shixnadaha badeecadaha ee ku xusan qodobka (a) ee qodobka 1(1) ee loo xushay muunad iyo shaybaadh falanqaynta at ah xuduud xakamayn boostada, ah hawl Wadeen masuul ka ah waayo ah shixnadaha laga yaabaa samayn a codsi waayo ah oggolaansho waayo ka hor gaadiidka ku ah karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada ee hordhac galay ah Ururka by dhamaystirayo Qayb I ee ah CHED.

#### *Maqaal 4*

#### *Oggolaanshaha waayo ka hor gaadiidka*

The karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada ee hordhac galay ah Ururka laga yaabaa idman ah ka hor daabulka shixnadaha badeecadaha ee ku xusan qodobka (a) ee qodobka 1(1) waxa shardi ah in shuruudahan la fuliyay:

- (a) natijjada ka soo baxda hubinta dukumentiga, hubinta aqoonsiga iyo hubinta jireed, oo aan ahayn falanqaynta shaybaarka iyo imtixaanada qaaday baxay sida qayb ee kuwaas jireed jeegag, la sameeyay at ah xuduud xakamayn boostada waa lagu qanco;
- (b) ah hawl Wadeen masuul ka ah waayo ah shixnad ayaa leh codsaday ah ka hor gaadiidka sida la siiyay waayo gudaha Maqaal 3.

(22) <http://www.edqm.eu> (ugu dambeeyay daabacaad).

*Maqaal 5***Hawl-wadeennada waajibaadka ka dib oggolaansho waayo ka hor gaadiidka**

Goorma ah karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn post of hordhac galay Ururka ayaa oggolaaday ah ka hor gaadiidka shixnadaha badeecadaha ee ku xusan qdobka (a) ee qdobka 1(1), hawladeenka ka mas'uulka ah shixnad waa:

- (a) dhamaystiran Qayb I ee a kala saar CHED waayo ah isku mid ah shixnad, ku xidhan gudaha ah IMSOC ku ah CHED tixraacay ku gudaha Maqaal 3, iyadoo lagu caddeeyey habka gaadiidka iyo taariikhda imaatinka shixnadda ee la doortay gaadiidka xarun;
- (b) u soo gudbi CHED-ga lagu sheegay barta (a) ee IMSOC si loogu gudbiyo mas'uuliyinta xadka xakamayn boostada oo leh oggolaaday gaadiidka sii socda.

*Maqaal 6***Shuruudaha waayo gaadiidka iyo kaydinta ee shixnadaha mowduuca ku ka hor gaadiidka**

1. Hawlwadeenka masuul ka ah waayo ah shixnadaha loo oggolaaday gaadiidka sii socda gudaha sida ku cad qdobka 4aad waa hubi in:

- (a) inta lagu guda jiro gaadiidka ku, iyo kaydinta at, ah ka hor gaadiidka xarun, ah shixnad waa maaha faragalin leh gudahamid kasta hab;
  - (b) ah shixnad waa maaha mowduuca ku mid kasta isbedel, farsamaynta, badalid ama isbedel ee baakadaha;
  - (c) shixnaddu kama tagin xarunta gaadiidka ee socota inta laga gaarayo go'aanka shixnadda oo ay qaadayaan masuuliyinta awooda u leh ee kaantaroolka xuduudka si waafaqsan qdobka 55 ee xeer-hoosaadka (EU) 2017/625.
2. Hawlwadeenka masuul ka ah ah shixnaddu waa inay rarto shixnadda hoos timaada kormeerka kastamku si toos ah laga bilaabo barta kontoroolka soohdinta ee soo galitaanka Ururka ilaa xarunta gaadiidka ee sii socota, iyada oo aan alaabtu jirin laga dajiyay inta lagu guda jiro gaadiidka, iyo waa dukaan waa gudaha ah ka hor gaadiidka xarun.
3. Hawlwadeenka ka mas'uulka ah shixnadda waa in uu hubiyo in baakadaha ama habka rarida ee shixnadaha dhirta, alaabta dhirta iyo walxaha kale ee lagu tilmaamay qdobka (a)(i) iyo (ii) ee qdobka 1(1) waa la xidhay ama shaabadeeyey gudaha sida a hab in, inta lagu guda jiro iyaga gaadiidka loo qaado iyo kaydinta at ka hor gaadiidka xarunta:
- (a) ma keenaan caabuq ama caabuq ku dhaca dhirta kale, wax soo saarka dhirta ama walxaha kale ee leh cayayaanka liiska sida Ururka karantiil cayayaanka ama sida Ururka nidaamsan aan karantiil ahayn cayayaanka;
  - (b) waxay samee maaha noqo ku dhacay ama qaadey by aan karantiil ahayn cayayaanka

4. The hawladeen ka masuul ah waayo ah shixnad waa hubi in a nuqul, on warqad ama gudaha elektaroonig ah qaab, ee ah CHED sida ku xusan qdobka 3aad waxay la socotaa shixnad ka timid barta kontoroolka xudduudaha ee hordhaca ah ee Ururkaka hor gaadiidka xarun.

5. The hawladeen masuul ka ah waayo ah shixnad waa ogeysiin ah karti leh madaxda at ah meel ee final meesha loo socdoee ah imaanshaha shixnad xaggaa hore xarunta gaadiidka.

6. Ka dib markii masuuliyinta awoodda u leh ee kaantaroolka xuduudka ee hordhaca ah ee Ururka ay oggolaadeen gaadiidka hore ee shixnadda la geynayo goobta gaadiidka ee socota, hawladeenka ka mas'uulka ah ah shixnaddu waa in aan loo rarin shixnadda tas-hiilaadka gaadiidka ee ka duwan kan lagu tilmaamay CHED, ilaa masuuliyinta awooda u leh ee kaantaroolka xuduuda ee soo gelitaanka Ururka idman ah isbedel gudaha waafaqsan leh Maqaal 4 iyo la siiyay in ah shuruudaha dhigay hoos gudaha cutubiyada 1 ku 5 ee tanMaqaal yihiiin u hoggansamay leh.

*Maqaal 7***Hawlallada ku noqon qaaday baxay by ah karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada ka dib oggolaansho ee ka hor gaadiidka**

1. Goorma ogolaansho gaadiidka soo socda ee a shixnadda si waafaqsan qdobka 4, ah karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada ee hordhac galay ah Ururka waa ogeysiin ah karti leh madaxda at ah meel ee final meesha loo socdo ee ah gaadiidka ee ah shixnad by soo gudbin ah CHED tixraacay ku gudaha Maqaal 3 galay ah IMSOC.

2. Marka la dhamaystiro CHED ee ku xusan qodobka 5 ee xeerkan si waafaqsan qodobka 56(5) ee Xeerka (EU) 2017/625, mas'uuliyiinta awoodda u leh ee kaantaroolka xudduudaha ee hordhaca ah ee Ururka waa isla markiiba ogeysiin ah karti leh madaxda at ah meel ee final meesha loo socdo iyada oo loo marayo ah IMSOC.

3. Haddii shixnaddu aanay u hoggaansamin xeerarka ku xusan qodobka 1(2) ee xeer-hoosaadka (EU) 2017/625, Mas'uuliyiinta awooda u leh ee kaantaroolka xudduudaha ee hordhaca ah ee Ururka waa in ay qaadaan tillaabooyin waafaqsan Maqaal 66(3) ilaa (6) ee in Xeerka.

4. Halkaas oo aanay helin masuuliyiinta awooda u leh ee kaantaroolka xuduudka ee soo gelitaanka Ururka xaqijjin ka ah karti leh madaxda ee ah meel ee meesha loo socdo ee ah imaanshaha ee a shixnad gudaha a muddo ee 15 maalmood laga bilaabo taariikhda shixnadda la oggolaaday in lagu sii socdo gaadiidka hore xarun, waxay waa:

- (a) xaqijjin leh ah karti leh madaxda at ah meel ee meesha loo socdo ha ahaato ama maaha ah shixnad ayaa leh yimid atgaadiidka sii socda xarun;
- (b) wargelin ah kastamka madaxda ee ah aan iman ee ah shixnad;
- (c) qaado dheeraad ah baaritaan ku go'aamin ah dhabta ah goobta ee ah shixnad gudaha iskaashiga leh kastamka madaxda iyo kale madaxda gudaha waafaqsan leh Maqaal 75 (1) ee Xeerka (EU) 2017/625.

#### *Maqaal 8*

#### **Hawlgallada ku noqon qaaday baxay by ah karti leh madaxda at ah meel ee final meesha loo socdo**

1. Maamulka awooda u leh ee ku sugar goobta loo aadayo waa in ay xaqijiyaan imaatinke shixnadda ka hor gaadiidka xarun by dhamaystiraya gudaha ah IMSOC Qayb III ee ah CHED tixraacay ku gudaha Maqaal 3.

2. Maamulka awooda u leh ee ku sugar goobta loo socdo waa in ay dhigaan shixnado aan u hoggaansamin xeerar tixraacay ku gudaha Maqaal 1 (2) ee Xeerka (EU) 2017/625 hoostooda rasmi ah xidhidh gudaha waafaqsan leh Maqaal 66 (1) ee Xeerkaas, oo qaadaya dhammaan tillaabooyinka lagama maarmaanka ah si loo dabaqo tillaabooyinka ay amreen mas'uuliyiinta awoodda u leh ee xuduud xakamayn boostada gudaha waafaqsan leh Maqaal 66(3) iyo (4) taas Xeerka.

#### *QAYBTA 2*

#### ***Horey gaadiidka xarumaha***

#### *Maqaal 9*

#### **Shuruudaha waayo ah magacaabid ee ka hor gaadiidka xarumaha**

1. Dawladaha xubnaha ka ah laga yaabaa in loo sii magacaabi doono gaadiidka xarumaha shixnada hal ama qaybo badan oo alaab ah sida tixraacay ku gudaha dhibic (a) ee Maqaal 1 (1), la siiyay in ay hoggaansamaan leh kuwan soo socda shuruudaha:

- (a) waxay yihiin kastamka bakhaarrada ama ku meel gaar ah kaydinta xarumaha sida tixraacay ku gudaha Maqaallo 240 (1) iyo 147 (1) ee Xeerka (EU) Maya 952/2013, siday u kala horreeyaan;
- (b) xagee ah magacaabid welwelka:
  - (i) cuntada aan ka soo jeedin xoolaha ee ku xusan qodobka (a) (iii) ee qodobka 1(1) ee Xeerkan, sii socda goobaha gaadiidka waxay ka diiwaan gashan yihiin hay'adda awooda u leh sida ku cad qodobka 6(2) ee Xeerka (EC) Maya 852/2004;
  - (ii) quudinta asalka xoolaha ee ku xusan qodobka (a) (iii) ee qodobka 1(1) ee Xeerkan, sii socda tas-hiilaadka gaadiidka waxa ay ka diiwaan gashan yihiin hay'adda awooda u leh sida ku cad qodobka 9(2) ee Xeerka (EC) Maya 183/2005;
- (c) waxay leeyihiin ah lagama maarmaan ah tignoolajiyada iyo qalabka waayo ah hufan hawlgal ee ah IMSOC.

2. Halka ay tas-hiilaadka gaadiidku joojiyaan inay u hoggaansamaan shuruudaha lagu sheegay cutubka 1, Xubin Gobolada waa:

- (a) ku meel gaar ah laalid ah magacaabid la sugayo ah hirgelinta ee sixid falalka ama joogto ah ka noqosho magacaabista waayo dhammaan ama qaar ee qaybaha alaabta ee kaas magacaabista la sameeyay;
- (b) hubi in xog on ah ka hor gaadiidka xarumaha tixraacay ku gudaha Maqaal 10 waa la cusbooneysiyyay sidaas awgeed.

#### *Maqaal 10*

##### **Diiwaangelinta ee loo qoondeeyey ka hor gaadiidka xarumaha gudaha ah IMSOC**

Xubin Gobolada waa sii wad iyo hayn cusub gudaha ah IMSOC ah liiska ee ka hor gaadiidka xarumaha loo qoondeeyey gudahawaafaqsan leh Qodobka 9(1), iyo bixinta soo socda macluumaadka:

- (a) ah magac iyo ciwaanka ee ah ka hor gaadiidka xarun;
- (b) ah qaybta ee alaab waayo kaas waa waa loo qoondeeyey.

#### CUTUBKA III

##### **Horey safar ee xoolaha joogid on ah isku mid ah macneheedu waa ee gaadiidka iyo ka gudubtay shixnadaha ee xoolaha iyoalaab**

#### *Maqaal 11*

##### **Documentary jeegag, aqoonsiga jeegaga iyo jireed jeegaga ee shixnadaha ee xoolaha joogid on ah isku macneheedu ee gaadiidka**

1. Mas'uuliyiinta awoodda u leh ee kaantaroolka xuduudka waa inay ku sameeyaan baaritaan dukumeenti ah oo ku saabsan asalka ama nuqullada rasmi ah shahaadooyinka ama dukumeenti in waxaa looga baahan yahay inay raacaan shixnadaha xoolaha kaas iman hawada ama badda iyo ku joog isla habka gaadiidka ee socdaalka hore, halkas oo xoolaha noocan oo kale ah loogu talagalay in la dhigo suuqa Ururka ama u sii gudbid iyada oo loo marayo ah Ururka.

2. Masuuliyiinta awooda u leh ee lagu sheegay farqada 1aad waa inay ku soo celiyan hawladeenka ka masuulka ah shixnadda shahaadooyinka rasmiga ah ama dokumentiyada ay ku sameeyeen hubinta dokumentiga si ay ugu oggolaadaan shahaadooyinka rasmiga ah ama dokumentiyada ku u sii raaci shixnadda hore safar.

3. Marka la tuhunsan yahay u hoggaansanaan la'aanta xeerarka ku xusan Qodobka 1(2) ee Xeerka (EU) 2017/625, karti leh maamulka ee xuduudka boostada xakamaynta fulin doona hubinta dokumentiga, hubinta aqoonsiga iyo baaritaanka jirka on ah shixnadaha.

Documentary jeegaga waa noqon la sameeyay on asalka ah rasmi ah shahaadooyinka ama dokumentiyada in yihiin loo baahan yahay ku raacid ahshixnad ee xoolaha sida la siiyay waayo by ah xeerar tixraacay ku dhibic (d) ee Maqaal 1 (2) ee Xeerka (EU) 2017/625.

4. Mas'uuliyiinta awoodda u leh ee kaantaroolka xudduudaha ee hordhaca ah ee Ururka waa in ay sameeyaan dokumentiyo jeegaga, hubinta aqoonsiga iyo baaritaanka jirka, marka laga reebo xagee hubinta dokumentiga, hubinta aqoonsiga iyo baaritaanno jireed ayaa leh ahaa la sameeyay at mid kale xuduud xakamayn boostada gudaha waafaqsan leh Baaragaraaf 3.

#### *Maqaal 12*

##### **Documentary jeegag, aqoonsiga jeegaga iyo jireed jeegaga ee ka gudubtay shixnadaha ee xoolaha**

The karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada ee wareejin waa qabtaan documentary jeegag, aqoonsiga jeegagaiyo baaritaanka jirka ee ka gudubtay shixnadaha xoolaha.

*Maqaal 13*

**Documentary jeegag, aqoonsiga jeegaga iyo jireed jeegaga ee ka gudubtay shixnadaha ee alaabta ee xayawaan asal ahaan, germinalalaabta, xayawaan wax soo saarka, laga soo qaatay alaabta, hay iyo caws iyo isku dhafan alaabta**

1. Masuuliyiinta awooda u leh xarunta kantaroolka xuduudka ee wareejintu waa in ay ku samayso hubinta dokumentiga ah ee asalka ah ama koobiyada shahaadooyinka rasmiga ah ama dokumentiyada loo baahan yahay in ay la socdaan shixnadaha la wareejiyay ee alaabta asalka xoolaha, badeecoooyinka jeermiska, badeecoooyinka xoolaha ka soo baxa, alaabta la soo saaray, cawska iyo cawska iyo alaabta isku dhafan ee soo socda xaaladaha:

- (a) alaabta ku xiran shuruudaha caafimaadka xoolaha iyo xeerarka ka hortagga iyo yaraynta khataraha aadanaha iyo xayawaan caafimaadka kacday ka xayawaan wax soo saarka iyo laga soo qaatay alaabta tixraacay ku gudaha Dhibco (d) iyo (e)ee Maqaal 1 (2) ee Xeerka (EU) 2017/625 xagee ah wareejin muddada:
  - (i) at ah garoonka diyaaradaha dhaaf 3 maalmo;
  - (ii) at ah dekeda dhaaf 30 maalmo;
- (b) waayo alaab kale ka badan kuwaas tixraacay ku gudaha dhibic (a), xagee ah wareejin muddo dhaaf 90 maalmo.

2. Masuuliyiinta awooda u leh ee lagu sheegay farqada 1aad waa inay ku soo celiyan hawladeenka ka masuulka ah shixnadda shahaadooyinka rasmiga ah ama dokumentiyada ay ku sameeyeen hubinta dokumentiga si ay ugu oggolaadaan shahaadooyinka rasmiga ah ama dokumentiyada ku u sii raaci shixnadda hore safar.

3. Halka masuuliyiinta awooda u leh ee kaantaroolka xudduudaha ee laga shakisan yahay u hoggaansanaan la'aanta shuruucda sida ku cad qodobka 1(2) ee xeerka (EU) 2017/625, waxay samayn doonaan hubinta dokumentiga ah, hubinta aqoonsiga iyo jireed jeegaga on ah shixnad.

Kuwaas documentary jeegaga waa noqon la sameeyay on asalka ah rasmi ah shahaadooyinka ama dokumentiyada xagee sida rasmi ah shahaadooyinka ama dokumentiyada loo baahan yahay inay la socdaan shixnadda, sida ay dhigayaan xeerarka ku xusan qodobka 1(2) ee Xeerka (EU) 2017/625.

4. Halka shixnadda loogu talagalay in loo diro waddamo saddexaad ay dhaafsto muddada lagu sheegay cutubka 1 iyo xagee waa sameeyo maaha hoggaansamaan leh ah xeerar tixraacay ku gudaha Maqaal 1 (2) ee Xeerka (EU) 2017/625, ah karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada waa dalbo ah hawladeen midkood ku dumin ah shixnad ama ku hubi in waa caleemaha ah Ururkadhlul la'aanteed dib u dhac.

5. Mas'uuliyiinta awoddha u leh ee kaantaroolka xuduudaha ee hordhaca ah ee Ururka ayaa fulin doona dokumentiga, aqoonsiga iyo jireed jeegaga la siiyay waayo gudaha Maqaal 49 (1) ee Xeerka (EU) 2017/625 ee alaab loogu talagalay ku noqon dhigay on suuqa ururka, marka laga reebo halka hubinta dokumentiga ah, hubinta aqoonsiga iyo hubinta jireed mid kale lagu sameeyay xuduud boostada xakamaynta gudaha waafaqsan Baaragaraaf 3.

6. Mas'uuliyiinta awoddha u leh ee kaantaroolka xuduudaha ee hordhaca ah ee Ururka waa in ay sameeyaan baaritaanno lagu soo gudbiyay Qodobka 19 ee alaabta loogu talagalay in lagu sii dhex maro dhulka Ururka, marka laga reebo meelaha hubinta dokumentiga ah, hubinta aqoonsiga iyo jireed jeegaga ahaayeen lagu sameeyay kantarool kale oo xuduudeed boostada gudaha waafaqsan oo leh faqradd 3.

*Maqaal 14*

**Kaydinta ee ka gudubtay shixnadaha ee alaabta ee xayawaan asal ahaan, germinal alaabta, xayawaan wax soo saarka, ka soo jeeda alaabta,hay iyo caws iyo isku dhafan alaabta**

Hawl-wadeenadu waa inay hubiyaan in shixnadyada badeecadaha asal ahaan ka soo jeedaan xoolaha, badeecoooyinka jeermiska, badeecoooyinka xoolaha ka soo jeedaan, la soo saaray. alaabta, hay iyo caws iyo isku dhafan alaabta yihiin kaliya kaydsan inta lagu guda jiro ah wareejin muddo ama gudaha:

- (i) ah kastamka ama bilaasha aaggaa aagga ee ah isku mid ah dekeda ama garoonka diyaaradaha gudaha shaabadeeyey weelasha; ama
- (ii) ganacsi kaydinta xarumaha hoostooda ah xakamayn ee ah isku mid ah xuduud xakamayn boostada, gudaha u hoggaansanaanta leh ah shuruudaha dhigayhoos gudaha Maqaal 3 (11) iyo (12) ee Komishanka Hirgelinta Xeerka (EU) 2019/1014 ( <sup>23</sup>).

(23) Komishanka Hirgelinta Xeerka (EU) 2019/1014 ee 12 Juun 2019 ilaa jiifay hoos faahfaahsan xeerar on ugu yaraan shuruudaha waayo saldhigya xuduudaha, oo ay ku jiraan xarumaha kormeerka, iyo qaabka, qaybaha iyo soo gaabinta loo isticmaalo liiska xakamaynta xuduudaha qoraalada iyo dhibcaha xakamaynta (OJ L 165, 21.6.2019, p. 10).

*Maqaal 15***Documentary jeegag, aqoonsiga jeegaga iyo jireed jeegaga ee ka gudubtay shixnadaha ee dhirta, dhirta alaabta iyo kale walxaha**

1. The karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada ee wareejin waa qabtaan documentary jeegaga on a khatarta saldhig u ah shixnadaha dhirta, alaabta dhirta iyo walxaha kale ee lagu tilmaamay qodobka (c)(ii) iyo (iii) ee qodobka 1 (1) xagee ah wareejin muddo dhaaf 3 maalmo at ah garoonka diyaaradaha ama 30 maalmo at ah dekdedda.

2. Masuuliyiinta awooda u leh ee lagu sheegay farqada 1aad waa inay ku soo celiyan hawladeenka ka masuulka ah shixnadda shahaadooyinka rasmiga ah ama dokumentiyada ay ku sameeyeen hubinta dokumentiga si ay ugu oggolaadaan shahaadooyinka rasmiga ah ama dokumentiyada ku u sii raaci shixnadda hore safar.

3. Haddii la tuhunsan yahay u hoggaansanaan la'aanta xeerarka ku xusan Qodobka 1(2) ee Xeerka (EU) 2017/625, Maamulka awoodda u leh ee kaantaroolka xudduudaha ee gaadiidka waa in ay sameeyaan baaritaan dukumeenti ah, hubinta aqoonsiga iyo jireed jeegaga on ah shixnad.

4. Baaritaanka dokumentiga ah, hubinta aqoonsiga iyobaaritaanka jirka waa in lagu sameeyaa barta kontoroolka xudduudaha ee hordhac galay ah Ururka, marka laga reeb documentary jeegag, aqoonsiga jeegaga iyo jireed jeegaga leeyihii ahaa la sameeyayat xuduud kale xakamayn boostada gudaha waafaqsan leh cutubka 3aad.

*Maqaal 16***Ogeysiinta ee xog ka hor ah wareejin muddo dhacaysa**

1. Shixnadaha loogu talagalay wareejinta muddada lagu sheegay Qodobbada 13(1) iyo 15(1), hawladeenka Mas'uulka ka ah shixnadaha waa in uu bixiyaa ogeysiis ka hor inta aan la keenin shixnadaha kartida leh maamulka barta kontoroolka xudduudaha ee wareejinta iyada oo loo marayo IMSOC ama nidaam kale oo macluumaad ah oo uu qoondeeyayah karti leh madaxda waayo ujeedadaas, tilmaamaya ah soo socda:

- (a) ah xog lagama maarmaan ah waayo ah aqoonsiga iyo goobta ee ah shixnad gudaha ah garoonka diyaaradaha ama dekdedda;
- (b) ah aqoonsiga ee ah macneheedu waa ee gaadiidka;
- (c) ah lagu qiyaasay waqt ee imaanshaha iyo bixitaan ee ah shixnad;
- (d) ah meesha loo socdo ee ah shixnad.

2. Ujeedooyinka ogeysiiska lagu sheegay farqada 1, mas'uuliyiinta awooda u leh waa in ay u magacaabaan a xog nidaamka kaas ogolaanaya ah karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada ee wareejin ku:

- (a) la tashado ah xog la siiyay by hawl-wadeennada;
- (b) Hubi marka la eego shixnad kasta in xilliyada wareejinta ee lagu sheegay qodobbada 13(1) iyo 15(1) ay yihiin maaha dhaaftay.

3. Marka lagu daro ogeysiiska hore ee lagu sheegay farqada 1aad ee qodobkan, hawladeenka ka mas'uulka ah shixnaddu sidoo kale waa in ay ogaysiisa mas'uuliyiinta awoodda u leh boosteejada kontoroolka xudduudaha ee wareejinta iyadoo la dhammaystirayo iyo soo gudbinta qaybta la xidhiidha CHED ee IMSOC sida ku cad Qodobka 56 ee Xeerka (EU) 2017/625 ee soo socda xaaladaha:

- (a) ah wareejin muddo tixraacy ku gudaha Maqaallo 13 (1) iyo 15 (1) ayaa leh dhacay; ama
- (b) Maamulka awooda u leh ee kaantaroolka xudduudaha ee xawaaladuhu waxay ku wargeliyaan hawladeenka mas'uulka ka ah shixnad ka mid ah go'aan ku qabtaan documentary jeegag, aqoonsiga jeegaga iyo jireed jeegaga ku salaysan on atuhun ee u hoggaansami la'aanta sida la siiyay waayo gudaha Maqaal 13 (3) ama 15(3).

*Maqaal 17***Documentary jeegag, aqoonsiga jeegaga iyo jireed jeegaga ee ka gudubtay shixnadaha ee cunto iyo quudin ee aan xoolo ahayn asal ahaan**

1. Mas'uuliyiinta awoodda u leh ee kaantaroolka xuduudaha ee hordhaca ah ee Ururka waa in ay sameeyaan dumentiyo jeegag, aqoonsiga jeegaga iyo jireed jeegaga on ka gudubtay shixnadaha ee cunto iyo quudin ee aan xoolo ahayn asal ahaan mowduuca ku ah cabbiro la siiyay waayo by ah ficio tixraacay ku gudaha Dhibco (d), (e) iyo (f) ee Maqaal 47(1) ee Xeerka (EU) 2017/625.

2. Hawl-wadeenka ka mas'uulka ah shixnadda waa in uu ogeysiin ka hor imaanshaha shixnadda badeecada bixiyo tixraacay ku gudaha Baaragaraaf 1 ee tan Maqaal sida la siiyay waayo gudaha Maqaal 56(4) ee Xeerka (EU) 2017/625, ku ah karti lehmadaxda ee xakamaynta xuduudka boostada ee hordhac galay Ururka.

## CUTUBKA IV

**Gaadiidka ee xoolaha iyo alaab ka mid saddexaad dalka ku mid kale saddexaad dalka, dhaafid iyada oo loo marayo ah Ururkadkul**

## QAYBTA 1

**Rasmi ah xakamaynta at ah xuduud xakamayn boostada ee hordhac galay ah Ururka***Maqaal 18***Documentary jeegag, aqoonsiga jeegaga iyo jireed jeegaga ee shixnadaha ee xoolaha gudaha maraan**

Mas'uuliyiinta awoodda u leh ee kaantaroolka xuduudaha ee hordhaca ah ee ururka waa in ay oggolaadaan oo kaliya gaadiidka shixnadaha xoolaha ka yimid dal saddexaad ilaa waddan kale oo saddexaad, mara dhulka Midowga xagee documentary jeegag, aqoonsiga jeegaga iyo jireed jeegaga leeyihiin ahaa wanaagsan.

*Maqaal 19***Shuruudaha waayo ah oggolaansho ee maraan ee shixnadaha ee alaabta ee xayawaan asal ahaan, germinal alaabta, xayawaan by-alaabta, laga soo qaataay alaabta, hay iyo caws iyo isku dhafan alaabta**

Mas'uuliyiinta awoodda u leh ee kaantaroolka xuduudaha ee hordhaca ah ee ururka waa in ay oggolaadaan oo kaliya socdaalka shixnadaha ee alaabta ee xayawaan asal ahaan, germinal alaabta, xayawaan wax soo saarka, laga soo qaataay alaabta, hay iyo caws iyo isku dhafan alaabta mowduuca ku u hoggaansanaanta leh ah soo socda shuruudaha:

- (a) ah alaab hoggaansamaan leh ah lagu dabaqi karo shuruudaha dhigay hoos gudaha ah xeerar tixraacay ku gudaha Dhibco (d) iyo (e) ee Maqaal 1 (2) ee Xeerka (EU) 2017/625;
- (b) ah shixnad ayaa leh ahaa loo sakhiray ku documentary jeegaga iyo aqoonsiga jeegaga at ah xuduud xakamayn boostada lehwanaagsan natijjooyinka;
- (c) ah shixnad ayaa leh ahaa loo sakhiray ku jireed jeegaga at ah xuduud xakamayn boostada, xagee u hoggaansami la'aanta leh ah xeerartixraacay ku gudaha Maqaal 1 (2) ee Xeerka (EU) 2017/625 ahaa la tuhunsan yahay;
- (d) ah shixnad waa weheliyay by ah CHED, iyo caleemaha ah xuduud xakamayn boostada gudaha baabuurta ama gaadiid weelashashaabadeeyey by ah maamulka ee xuduud boostada xakamaynta;
- (e) ah shixnad waa in noqon si toos ah la raray hoostooda kastamka kormeerka, la'aanteed ah alaab ahaansho laga dajiyay ama kala qaybsanaan, gudaha ugu badnaan muddo ee 15 maalmo laga bilaabo boostada laga ilaaliyo xuduudka ilaa mid ee kuwan soo socda meelaha loo aado:
  - (i) ku a xuduud xakamayn boostada gudaha dalbo ku ka tag ah Ururka dhul;
  - (ii) ku ah ansixiyay bakhaar;
  - (iii) ku a NATO ama US ciidan saldhig ku yaal gudaha ah Ururka dhul;
  - (iv) ku a weel bixitaan ah Ururka, halkee, ah shixnad waa loogu talagalay waayo markab sahayda ujeedooyin.

*Maqaal 20***Dabagal cabbiro by ah karti leh madaxda**

Mas'uuliyiinta awoodda u leh ee kaantaroolka xuduudaha ee hordhaca ah ee Ururka oo aan helin, gudaha a muddo ee 15 maalmo ka ah taariikhda on kaas maraan ahaa idman at ah xuduud xakamayn boostada, xaqijin ee ah imaanshaha ee shixnadaha ee alaabta ee xayawaan asal ahaan, germinal alaabta, xayawaan wax soo saarka, laga soo qaatay alaabta, hay iyo caws iyo isku dhafan alaabta at mid ka mid ah meelaha loo socdo tixraacay ku gudaha Dhibco (e) (i) ku (iv) ee Qodobka 19aad. waa:

- (a) xaqijin leh ah karti leh madaxda at ah meel ee meesha loo socdo ha ahaato ama maaha ah shixnad ayaa leh yimid at ahmeel ee halka loo socdo;
- (b) wargelin ah kastamka madaxda ee ah aan iman ee ah shixnad;
- (c) qaado dheeraad ah baaritaan ku go'aamin ah dhabta ah goobta ee ah shixnad gudaha iskaashiga leh kastamka madaxda iyo kale madaxda gudaha waafaqsan leh Maqaal 75 (1) ee Xeerka (EU) 2017/625.

*Maqaal 21***Gaadiidka ee shixnadaha ku a weel bixitaan ah Ururka dhul**

1. Haddii shixnadda badeecada ee ku xusan qodobka 19 ay ku socoto markabka ka baxaya dhulka Midowga, Mas'uuliyiinta awooda u leh ee kaantaroolka xuduudaha ee soo gelitaanka Ururka waa in, marka lagu daro CHED, ay soo saaraan a shahaado rasmi ah oo waafaqsan qaabka lagu dejiyay Lifaaqa Xeerka Fulinta Komishanka (EU) 2019/2128 (<sup>24</sup>) kaas waa raacid ah shixnad ku weelka.

2. Haddii ay dhacdo in dhowr shixnad oo ah badeecado asal ahaan ka soo jeeda xoolaha, badeecooyinka jeermiska, badeecooyinka xoolaha, laga soo qaatay alaabada, cawska iyo cawska iyo alaabta isku dhafan ayaa la wada geeyaa isla weel, mas'uuliyiinta awoodda u leh ee Barta kontoroolka xudduudaha ee hordhaca ah ee Ururka waxay bixin kartaa hal shahaado oo rasmi ah sida lagu sheegay cutubka 1 kaas waa raacid sida shixnadaha ku ah weel, la siiyay in waa ayaa leh tilmaamay ah tixraac ee ah CHED waayo mid walbashixnad.

*Maqaal 22***Documentary jeegaga iyo jireed jeegaga ee dhirta, dhirta alaabta iyo kale walxaha gudaha maraan**

1. Halka shixnadaha dhirta, alaabta dhirta iyo walxaha kale ee lagu tilmaamay qodobka (d)(ii) iyo (iii) ee qodobka 1(1) ay yihiin loo soo bandhigay si loogu sii gudbo barta kontoroolka xudduudaha ee hordhaca ah ee Ururka, mas'uuliyiinta awoodda u leh xadkaas Boostada kontoroolka ayaa laga yaabaa inay ogolaato socdaalka dhirta, alaabta dhirta, iyo walxaha kale, waase haddii shixnadahayihiin hoos lagu qaado kastamka kormeerka.

2. The karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada tixraacay ku gudaha Baaragaraaf 1 waa qabtaan ah soo socda jeegagaon a khatarta saldhig:

- (a) documentary jeegaga ee ah saxiixay ku dhawaaqid tixraacay ku gudaha dhibic (a) ee Maqaal 47(1) ee Xeerka (EU) 2016/2031;
- (b) jireed jeegaga ee ah shixnadaha ku hubi in waa waa ku filan xirxiran iyo la raray sida tixraacay ku gudaha dhibic (b) ee Maqaal 47(1) ee Xeerka (EU) 2016/2031.

3. Marka koontaroolka rasmiga ah la sameeyo, mas'uuliyiinta awooda u leh waa in ay oggolaadaan ku-socodka alaabta lagu sheegay cutubka 1aad waase haddii ah shixnadaha:

- (a) hoggaansamaan leh Maqaal 47 ee Xeerka (EU) 2016/2031;
- (b) yihiin la raray ku ah dhibic ee ka bixid ka ah Ururka hoostooda kastamka kormeerka.

(24) Xeerka Hirgelinta Komishanka (EU) 2019/2128 ee 12 Noofambar 2019 samaynta moodeelka shahaadada rasmiga ah iyo xeerkanka bixinta shahaadooyinka rasmiga ah ee alaabta la geeyo maraakiibta ka baxaysa Ururka oo loogu talagalay sahayda ama isticmaalka shaqaalaha iyo rakaabka, ama ku NATO ama a Saldhigga militari ee Mareykanka (eeg bogga 114 ee Masuulkan Joornaal).

4. Hawl-wadeenka ka mas'uulka ah shixnadaha dhirta, alaabta dhirta iyo walxaha kale ee lagu sheegay cutubka 1 waa inuu Hubi in baakadaha ama habka rarida shixnadaha ay xiran yihiin ama u xiran yihiin si, inta lagu jiro gaadiidka iyo kaydinta at bakhaarrada:

- (a) dhirta, alaabta dhirta iyo walxaha kale ma keeni karaan infekshanka dhirta kale, dhirta badeecooyin ama walxo kale oo leh cayayaanka ku taxan cayayaan karantiilkha Ururka ama sida Ururka u nidaamiyay karantiil Cayayaanka lagu sheegay farqada koowaad ee qodobka 5(2) iyo qodobka 30(1) ee xeer-nidaamiyaha (EU) 2016/2031, siday u kala horreeyaan iyo, gudaha kiis ah aagagga la ilaaliyo, oo leh siday u kala horreeyaan cayayaanka lagu daray on liisaska la aasaasay si waafaqsan ilaa Qodobka 32 (3) ee in Xeerka;
- (b) dhirta, dhirta alaabta iyo kale walxaha ma awoodo noqo ku dhacay ama qaadey by ah cayayaanka tixraacay gudaha dhobic (a)

#### *QAYBTA 2*

#### *Shuruudaha loogu talagalay kaydinta ee shixnadaha gaadiidka in la ansixiyay bakhaarrada*

#### *Maqaal 23*

#### **Shuruudaha waayo ah oggolaansho ee bakhaarrada**

1. Masuuliyiinta awooda u leh waa inay ansixiyaan bakhaarada lagu kaydiyo shixnadaha xoolaha asalka, badeecooyinka germinal, badeecooyinka xoolaha, laga soo qaatay alaabta, hay iyo caws iyo alaabta isku dhafan ee ku sii maraan ahaa idman si waafaqsan leh Maqaal 19.

2. Maamulka awooda u leh waa in uu ansixiyo kaliya bakhaarada lagu sheegay farqada 1-aad ee u hogaansama kuwan soo socda shuruudaha:

- (a) bakhaarada lagu kaydiyo alaabta asalka xoolaha, alaabta isku dhafan, badeecooyinka xoolaha iyo alaabta la soo saaray waa in hoggaansamaan leh midkood:
  - (i) ah nadaafadda shuruudaha dhigay hoos gudaha Maqaal 4 ee Xeerka (EC) Maya 852/2004; ama
  - (ii) ah shuruudaha dhigay hoos gudaha Dhibco (b) iyo (c) ee Maqaal 19 ee Xeerka (EU) Maya 142/2011;
- (b) waa in loo oggolaaday, oggolaaday ama magacaabay maamulka kastamka si waafaqsan Qodobbada 147 (1), 240(1) iyo 243(1) ee Xeerka (EU) Maya 952/2013;
- (c) bakhaarradu waa inay ka kooban yihiin meel xidhan oo albaabada laga soo galo iyo kuwa ka baxaba ay ku xidhan yihiin koontarool joogto ah hawl-wadeennada;
- (d) bakhaarradu waa inay lahaadaan qolal kaydinta ama qaboojiyaha oo u oggolaanaya kaydinta kala duwan ee alaabta tixraacay ilaa faqrada 1;
- (e) bakhaarradu waa inay lahaadaan qabanqaabada jarista maalinlaha ah ee dhammaan shixnadaha soo galaya ama ka baxaya xarumaha, oo leh faahfaahinta dabeeecadda iyo tirada alaabta, magaca iyo ciwaanka kuwa qaata iyo koobiyo ee CHED iyo shahaadooyinka la socda shixnadaha; bakhaarradu waa inay xafidaan diiwaankaas a muddo at ugu yaraan saddex sanado;
- (f) Dhammaan badeecadaha lagu sheegay cutubka 1 waa in lagu gartaa calaamadaynta ama hab elektaroonig ah oo tixraac ah tirada CHED ee la socota shixnadda; alaabtaas waa in aan lagu samayn wax beddel ah, habaynta, beddelka ama isbedel ee baakadaha;
- (g) ah bakhaarrada waa in leeyihiin ah tignoolajiyada iyo qalabka lagama maarmaan ah waayo ah hufan hawlgal ee ah IMSOC;
- (h) hawl-wadeennada bakhaarradu waa inay bixiyaan dhismayaal iyo habka isgaadhsinta ee lagama maarmaanka u ah awoodsiinta si ay si hufan u fuliyan kontaroolada rasmiga ah iyo hawlaha kale ee rasmiga ah, marka ay codsadaan qofka awooda u leh maamulka.

3. Marka bakhaarradu ay u hoggaansami waayaan shuruudaha lagu sheegay farqada 2, hay'adda awooda u leh waa in ay ka noqosho ama ku meel gaadh ah hakinta oggolaansho ee bakhaarka.

*Maqaal 24***Gaadiidka ee alaab ka bakhaarrada**

The hawladeen masuul ka ah waayo ah shixnad waa gaadiidka ah shixnadaha ee alaab tixraacay ku gudaha Maqaal 23 (1) kaansixiyay bakhaarrada si mid ee meelaha soo socda:

- (a) a xuduud xakamayn boostada gudaha dalbo ku ka tag ah Ururka dhul ku tag ku:
  - (i) NATO ama US ciidan saldhig; ama
  - (ii) mid kasta kale halka loo socdo;
- (b) mid kale ansixiyay bakhaar;
- (c) a NATO ama US ciidan saldhig ku yaal gudaha ah Ururka dhul;
- (d) a weel bixitaan ah Ururka, halkee, ah shixnadaha yihiin loogu talagalay waayo markab sahayda ujeedooyin;
- (e) a meel xagee ah shixnadaha yihiin ku noqon la tuuray ee gudaha waafaqsan leh Cutubka II ee Ciwaanka I ee Xeerka(EC) Maya 1069/2009 ee ah Baarlamaanka Yurub iyo ee ah Golaha ( <sup>25</sup> ).

*Maqaal 25***Ilaalinta iyo haynta cusub ah liiska ee ansixiyay bakhaarrada**

Xubin Gobolada waa sii wad iyo hayn cusub gudaha ah IMSOC ah liiska ee ansixiyay bakhaaro, iyo bixin ah soo socda macluumaadka:

- (a) ah magac iyo ciwaanka ee mid walba bakhaar;
- (b) ah qaybaha ee alaab waayo kaas waa waa ansixiyay.

*Maqaal 26***Rasmi ah xakamaynta gudaha bakhaarrada**

1. The karti leh madaxda waa qabtaan joogto ah rasmi ah xakamaynta gudaha ansixiyay bakhaarrada ku xaqijjin ah u hoggaansanaantaleh shuruudaha oggolaanshaha la dhigay hoos ee qodobka 23.
2. The karti leh madaxda masuul ka ah waayo rasmi ah xakamaynta gudaha ansixiyay bakhaarrada waa xaqijjin ah waxtarka ee ah nidaamyada gudaha meel ku hubi ah raad-raacid ee shixnado, oo ay ku jiraan by marka la barbardhigo tirada alaabta soo galaysaiyo bixitaan bakhaarrada.
3. Masuuliyiinta awooda u leh waa inay xaqijjiyaan in shixnadaha loo raray ama lagu kaydiyyat bakhaarada ay la socdaan CHED iyo warqad la xaqijiyay ama koobi elektaroonig ah oo ah shahaadada rasmiga ah sida ku xusan qodobka 50(2) ee Xeerka (EU) 2017/625.
4. Goorma shixnadaha iman at ansixiyay bakhaaro, ah karti leh madaxda waa:
  - (a) qabtaan ah aqoonsiga hubi ku xaqijjin in ah shixnad u dhiganta ku ah khuseeya xog gudaha ahweheliya CHED;
  - (b) xaqijjin in ah shabbado go'an on ah baabuurta ama weelasha gaadiidka, gudaha waafaqsan leh dhobic (d) ee Maqaal 19 amadhibic (d) ee Maqaal 28, yihiin weli dhawrsan;
  - (c) diiwaanka ah natijada ee aqoonsiga jeegaga gudaha Qayb III ee ah CHED iyo isgaarsiin in xog iyada oo loo marayo ahIMSOC.

*Maqaal 27***Hawl-wadeennada waajibaadka at bakhaarrada**

1. The hawladeen masuul ka ah waayo ah shixnad waa wargelin ah karti leh madaxda ee ah imaanshaha ee ah shixnadda at ah ansixiyay bakhaar.

(25) Xeerka (EC) No 1069/2009 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha 21 Oktoobar 2009 dejinta xeerarka caafimaadka sida salaan xayawaan wax soo saarka iyo laga soo qaataay alaabta maaha loogu talagalay aadanaha isticmaalka iyo burinaya Xeerka (EC) Maya1774/2002 (OJ L 300, 14.11.2009, p. 1).

2. Sida laga soo xigtay cutubka 1, hay'adda awooda u leh waxay ka dhaafi kartaa hawladeenka mas'uulka ka ah bakhaar la ansixiyay oo ka soo jeeda waajibka ah in lagu wargeliyo masuuliyiinta awooda u leh imaatinka shixnadda ee bakhaar la siiyay in ah hawladeen waa ansixiyay by ah kastamka madaxda sida ah idman dhaqaale hawladeen tixraacay in lagu galo Maqaal 38 ee Xeerka (EU) Maya 952/2013.

3. Sida laga soo xigtay cutubka 1, hay'adda awooda u leh waxay ka dhaafi kartaa shixnadaha hubinta aqoonsiga waase haddii hawladeenka ka mas'uulka ah shixnadda ay maamulka kastamku u ansixiyaan sifo sharci ah dhaqaale hawladeen tixraacay ku gudaha Maqaal 38 ee Xeerka (EU) Maya 952/2013.

4. Hawlwadeenka masuul ka ah Shixnaddu waa inay hubisaa in alaabta lagu sheegay cutubka 1aad loo raro ama lagu kaydiyo Bakhaarrada waxaa la socda CHED-ga khuseeya iyo warqad la xaqiijiyay ama koobi elektaroonig ah oo rasmi ah shahaado sida tixraacay ku gudaha Maqaal 50 (2) ee Xeerka (EU) 2017/625.

### *Maqaal 28*

#### **Shuruudaha waayo gaadiidka ee alaab ka bakhaarrada ku saddexaad wadamada, kale bakhaarrada iyo tuurid meelaha**

Hawl-wadeenka ka mas'uulka ah shixnadda waa inuu ka raro alaabta lagu sheegay qodobka 23(1) ee la ansixiyay bakhaarka mid ka mid ah meelaha lagu tilmaamay qodobbada (a)(ii), (b) iyo (e) ee qodobka 24 shuruudaha yihiin la fuliyay:

- (a) Hawlwadeenka ka mas'uulka ah shixnadda wuxuu u soo gudbiyaa CHED-ga IMSOC shixnadda oo dhan iyo wuxuu ku caddeeyaa habka loo raaco iyo meesha loo socdo; halkas oo shixnadda hore lagu kala qaybiyo bakhaar, ah hawladeen masuul ka ah waayo ah shixnad waa in soo gudbin ah CHED iyada oo loo marayo ah IMSOC waayo mid walba qayb ee shixnadaha kala qaybsan oo ku caddeeya tirada, habka gaadiidka iyo meesha loo socdo ee ay khusayso qayb ka mid ah ah kala qaybsanaan shixnad;
- (b) ah karti leh madaxda waa in idman ah dhaqdhaqaqa iyo dhamaystiri ah CHED waayo:
  - (i) ah oo dhan shixnad, ama
  - (ii) shaqsi qaybo ee ah kala qaybsanaan shixnad, la siiyay in ah wadar ahaan wadar ee ah tiro lagu dhawaaqay gudaha ah CHEDs soo saaraywaayo ah shaqsi qaybo sameeyo maaha dhaaf ah wadar ahaan tiro dhigay baxay gudaha ah CHED waayo ah oo dhan shixnad;
- (c) ah hawladeen masuul ka ah waayo ah shixnad waa in hubi in, gudaha ku darso ku ah CHED weheliya ah shixnad, ah la xaqiijiyay nuqul ee ah rasmi ah shahaado kaas weheliyay ah shixnad ku ah bakhaar, Sida ku xusan qodobka 27(4), waxa uu sii socdaa shixnadda haddii aanu ahayn nuqul elektaroonig ah oo shahaadada rasmiga ah. waxaa lagu soo galiiyay IMSOC waxaana xaqiijiyay mas'uuliyiinta awooda u leh boosteejada kontoroolka xadka galay ah Ururka; xagee ah bilow shixnad waa kala qaybsanaan iyo ah nuqul ee ah rasmi ah shahaado ahaa maaha uploaded galay ah IMSOC oo ay wataan mas'uuliyiinta awooda u leh ee ka soo horjeeda soohdinta laga soo galo Ururka, kartida leh madaxda arrin ah hawladeen masuul ka ah waayo ah shixnad la xaqiijiyay koobiyo ee ah rasmi ah shahaado gudaha dalbo ku raacid ah qaybo ee ah kala qaybsanaan shixnad ku iyaga meelaha loo aado;
- (d) hawl-wadeenka ka mas'uulka ah shixnadda ayaa badeecadda ka soo qaadaya iyada oo ay kormeerayaan kastamka bakhaarrada ku yaal baabuurta ama gaadiidka weelasha shaabadeeyey by ah karti leh madaxda;
- (e) hawl-wadeenka ka mas'uulka ah shixnadda ayaa si toos ah alaabta uga soo qaada bakhaarka una geeyaa goobta Meesha iyada oo aan alaabta la dejin ama la kala qaybin, gudaha ugu badnaan 15 maalmood laga bilaabo taariikhda oggolaansho ee gaadiidka.

### *Maqaal 29*

#### **Shuruudaha waayo gaadiidka ee alaab ka bakhaarrada ku NATO ama US ciidan saldhigyada iyo weelasha bixitaan ah Ururka**

Hawl-wadeenka ka mas'uulka ah shixnadda waa inuu ka raro alaabta lagu sheegay qodobka 23(1) ee la ansixiyay bakhaarrada mid ka mid ah meelaha lagu tilmaamay qodobbada (a)(i), (c) iyo (d) ee qodobka 24aad waa haddii ay sidan soo socota shuruudaha yihiin la fuliyay:

- (a) hawl-wadeenka ka mas'uulka ah bakhaarka waxa uu u caddeeyaa dhaqdhaqaqa badeecada masuuliyiinta awooda u leh dhamaystiraya Qayb I ee rasmiga ah shahaado loo tixraaco gudaha dhibic (c);
- (b) Hay'adda awooda u leh waxay u ogolaataa dhaqdhaqaqa alaabta iyo arrimaha hawladeenka ka mas'uulka ah shixnadda shahaado rasmi ah oo dhammaatay oo lagu sheegay barta (c), taas oo loo isticmaali karo keenista shixnadda ka kooban alaab laga soo qaatay ka dheeraad ah ka badan mid shixnad ee asal ahaan ama alaabta qaybaha;

- (c) ah hawladeen masuul ka ah waayo ah shixnad hubisaa in, ah rasmi ah shahaado gudaha waafaqsan leh ah model dhigay baxay gudahaah Lifaqa ku Hirgelinta Xeerka (EU) 2019/2128 raacdo ah shixnad ku ay meel ee halka loo socdo;
- (d) ah hawladeen masuul ka ah waayo ah shixnad gaadiidka ah alaab hoostooda kastamka kormeerk;
- (e) ah hawladeen masuul ka ah waayo ah shixnad gaadiidka ah alaab ka ah bakhaarrada gudaha baabuurta ama gaadiidkaweeleasha kaas ahaayeey shaabadeeyey hoostooda ah kormeerk ee ah karti leh madaxda.

*Maqaal 30*

**Dabagal cabbiro by ah karti leh madaxda**

Maamulka awooda u leh bakhaarka aan helin, muddo 15 maalmood gudahooda ah oo ka bilaabmaysa taariikhda gaadiidka bakhaarka ayaa la oggolaaday, xaqijinta imaatinka shixnadaha alaabta asalka xoolaha, badeecoyinka germinal, badeecoyinka xoolaha ka soo baxa, badeecoyinka la soo saaray, cawska iyo cawska iyo alaabada isku dhafan ee mid ka mid ah meelaha loo aado tixraacay ku gudaha Maqaal 24, waa:

- (a) xaqijin leh ah karti leh madaxda at meelaha ee meesha loo socdo ha ahaato ama maaha ah shixnad ayaa leh yimid;
- (b) wargelin ah kastamka madaxda ee ah aan iman ee ah shixnadaha;
- (c) qaado dheeraad ah baaritaan ku go'aamin ah dhabta ah goobta ee ah alaab gudaha iskaashiga leh kastamka madaxda iyo kale madaxda gudaha waafaqsan leh Maqaal 75 (1) ee Xeerka (EU) 2017/625.

*Maqaal 31*

**Kormeerk ee gaarsiin ee alaab ku a weel bixitaan ah Ururka dhul**

1. Masuuliyiinta awooda u leh xarunta kantaroolka xuduudka ee hordhaca Ururka ama ee bakhaarku waa inuu ogeysiyya diritaanka shixnadaha badeecadaha ee ku xusan qodobka 19aad iyo qodobka 23(1) iyo meesha ay u socdaan awood karti leh ee dekedda halka loo socdo, iyada oo loo marayo IMSOC.

2. Hawl-wadeenku waxa uu ka dejin karaa shixnadaha badeecadaha ku xusan qodobka 19aad iyo qodobka 23(1) ee dekedda Halka loo socdo ka hor inta aan shixnadaha la geyn markabka ka baxaya dhulka Midowga waa haddii uu hawlgalku yahay idman iyo la kormeero by ah kastamka maamulka, iyo ah shuruudaha ee gaarsiin tilmaamay gudaha ah ogeysiin tixraacay kugudaha Baaragaraaf 1 yihiin la kulmay.

3. Marka la dhammeeyo keenista markabka dushiisa shixnadaha badeecadaha ee ku xusan farqada 1aad, karti leh maamulka ee ah dekedda ee meesha loo socdo ama ah wakiil ee ah sayid ee ah weel waa xaqijin ah gaarsiin ku ah karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada ee hordhac galay ah Ururka ama ee ah bakhaar, midkood by:

- (a) saxiid ah rasmi ah shahaado tixraacay ku gudaha dhibic (c) ee Maqaal 29; ama
- (b) isticmaal ee elegtaroonig ah macneheedu waa, oo ay ku jiraan iyada oo loo marayo IMSOC ama jira qaran nidaamyada.

4. Wakiilka lagu sheegay cutubka 3 ama hawladeenka ka mas'uulka ah keenista shixnadda Markabka ka baxaya dhulka Midowga waa inuu ku soo noqdaa, muddo 15 maalmood gudahooda ah laga bilaabo taariikhda la keenay shixnadda, shahaado rasmi ah oo ka soo horjeeda oo lagu sheegay farqadda 3(a), oo ku socota mas'uuliyiinta awoodda u leh ee kaantaroolka xuduudaha hordhaca galay ah Ururka ama ee ah bakhaar.

5. Maamulka awooda u leh ee dekedda loo socdo, mas'uuliyiinta awoodda u leh ee kaantaroolka soohdinta Ururka ama hay'adda awooda u leh ee bakhaarka ayaa xaqijisa in xaqijinta keenista lagu sheegay Baaragaraafka 3 wuxuu ku qoran yahay IMSOC ama in dukumeentiyada saxeexan ee dib loo saxeexay ee lagu sheegay barta (a) ee cutubka 3 ay yihiin dib loogu celiyo mas'uuliyiinta awoodda u leh ee kaantaroolka xuduudaha ee soo gelinta Ururka ama kuwa kartida leh maamulka ee ah bakhaar.

*QAYBTA 3****Rasmi ah xakamaynta at ah xuduud xakamayn boostada xagee alaab ka tag ah Ururka dhul****Maqaal 32***Hawl-wadeenka waajibaadka ku joogo alaab bixitaan ah Ururka dhul waayo rasmi ah xakamaynta**

1. Hawl-wadeenadu waa inay soo bandhigaan badeecadaha asal ahaan ka soo jeeda xoolaha, wax soo saarka jeermiska, badeecooyinka xoolaha ka soo baxa, alaabada la soo saaray, cawska iyo caws iyo isku dhafan alaabta kaas ka tag ah Ururka dhul ku noqon la raray ku a saddexaad dalka waayo rasmi ah xakamaynta ku Maamulka awooda u leh ee kontoroolka xuddiudaha ee lagu tilmaamay CHED, oo ku yaal meel ay tilmaamaan kuwa awooda u leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada.

2. Hawl-wadeenadu waa inay soo bandhigaan alaabta lagu sheegay cutubka 1 ee ka tagaya dhulka Ururka in loo diro a Saldhigga militari ee NATO ama Mareykanka oo ku yaal waddan saddexaad, oo loogu talagalay kontaroolada rasmiga ah ee mas'uuliyiinta awoodda u leh xadka Boostada kantaroolka ee lagu tilmaamay shahaadada rasmiga ah ee waafaqsan qaabka lagu dejiyay Lifaqa Dhaqangelinta Xeerarka (EU) 2019/2128.

*Maqaal 33****Rasmi ah xakamaynta at ah xuduud xakamayn boostada xagee alaab ka tag ah Ururka dhul***

1. The karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada xagee germinal alaabta, xayawaan wax soo saarka, hay iyo cawsiyo alaaboooyinka isku dhafan ee ka baxa dhulka Ururka waa inay sameeyaan hubinta aqoonsiga si loo hubiyo in shixnadda la soo bandhigay waxay u dhigantaa shixnadda lagu sheegay CHED ama shahaadada rasmiga ah ee lagu sheegay qodobka 29(c) weheliya ah shixnad. Gudaha gaar ah, waxay waa xaqijin in ah shabbado go'an on ah baabuurta ama gaadiidka weelasha, gudaha waafaqsan leh dhibic (d) ee Maqaal 19, dhibic (d) ee Maqaal 28 ama dhibic (e) ee Maqaal 29 yihiin weli dhawrsan.

2. Maamulka awooda u leh ee xarunta kantaroolka xuddiudaha halkaas oo alaabta lagu sheegay farqada 1 ay ka baxaan dhulka Midowga waa diiwaanka ah natijada ee rasmi ah xakamaynta gudaha qayb III ee ah CHED ama qayb III ee ah rasmi ah shahaado gudaha waafaqsan leh Qaabka lagu dejiyay Lifaqa Dhaqangelinta Xeerarka (EU) 2019/2128. Masuuliyiinta awooda u leh xakamaynta xuduudka boostada masuul ka ah jeegaga tixraacay gudaha Baaragaraaf 1 waa diiwaanka ah natijada ee kantarooladan gudaha ah IMSOC.

*QAYBTA 4****Derogation waayo shixnadaha gudaha maraan****Maqaal 34***Gaadiidka ee la hubo xoolaha iyo la hubo alaab**

1. Sida laga soo xigtay qodobbada 18 iyo 19, masuuliyiinta awoodda u leh saldhigaya xuduudaha ee hordhac gelitaanka Ururka waxa laga yaabaa in uu ogolaado in la sii maro dhulka Ururka Shixnadaha soo socda ayaa ku xiran u hoggaansanaanta leh ah shuruudaha dhigay hoos gudaha cutubka 2:

- (a) Gaadiidka by wadada iyada oo loo marayo Lithuania ee shixnadaha ee hilib lo'aad xoolaha waayo taranta iyo wax soo saarka, soo socda ka gobolka Kaliningrad ee Ruushka oo loo raray meel ka baxsan Midowga, gelitaanka iyo ka bixitaanka loo qoondeeyey xuduud boosteejooyinka gacanta ee Lithuania
- (b) Ku sii gudub waddo ama tareen iyadoo loo sii marayo Midowga shixnadaha xoolaha, inta u dhaxaysa kontoroolka xadka qoraalada gudaha Latifiya, Lithuania iyo Poland, soo socda ka iyo qaddaray waayo Ruushka, si toos ah ama iyada oo loo marayo mid kale saddexaad dalka.

- (c) Gaadiidka by wadada ama by tareenka iyada oo loo marayo ah Ururka ee shixnadaha ee alaabta ee xayawaan asal ahaan, isku dhafan alaabta, badeecooyinka xoolaha ka soo baxa, badeecooyinka la soo saaray iyo waxyaabaha jeermiska laga helo ee lo'da, doofarka, ovine, caprine, xayawaanka equine, Ukumaha cudur-sidaha-free la cayimay, inta u dhaxaysa saldhigaya kontoroolka xuduudaha ee Latvia, Lithuania iyo Poland, ka imanaya iyo qaddaray ku Ruushka, si toos ah ama iyada oo loo marayo mid kale dalka saddexaad.
  - (d) U gudub waddo ama xadiidka shixnadaha ukunta, badeecadaha ukunta iyo hilibka digaaga, inta u dhaxaysa meelaha laga ilaa liyo xuduudaha ee gudaha Lithuania, soo socda ka Belarus iyo qaddaray waayo ah Ruush gobolka ee Kaliningrad
  - (e) Gaadiidka by wadada iyada oo loo marayo Croatia ee shixnadaha ee beeralayda xoolaha, alaabta ee xayawaan asal ahaan, isku dhafan badeecooyinka, badeecooyinka xoolaha ka soo baxa, badeecooyinka la soo saaray iyo waxyaabaha jeermiska laga helo ee lo'da, doofarka, ovine, caprine, Xayawaanka equine, ukumo gaar ah oo bilaash ah oo ka imanaya Bosnia iyo Herzegovina, oo soo galaya xadka wadada xakamayn boostada ee Nova Sela iyo bixitaan at ah dekeda xuduud xakamayn boostada ee Ploče.
2. The oggolaansho tixraacay ku gudaha Baaragaraaf 1 waa noqon mowduuca ku u hoggaansanaanta leh ah soo socda shuruudaha:
- (a) The karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada ee hordhac galay ah Ururka waa:
    - (i) qabtaan hubinta dokumentiga, hubinta aqoonsiga iyo hubinta jireed ee shixnadaha xoolaha sida lagu sheegay waayo gudaha Maqaal 18;
    - (ii) qabtaan documentary jeegaga iyo aqoonsiga jeegaga waayo shixnadaha ee alaabta ee xayawaan asal ahaan, germinal badeecooyinka, badeecooyinka xoolaha, alaabada la soo saaray, cawska iyo cawska iyo alaabada isku dhafan sida lagu sheegay Maqaal 19;
    - (iii) ku shaabadeeyo shahaadooyinka rasmiga ah ee la socda shixnadaha loogu talagalay dalka saddexaad ee loo socdo 'KALIYA FOR GAARSIIN VIA THE EU';
    - (iv) hayso koobiyada ama wax u dhigma elektarooniga ah ee shahaadooyinka lagu sheegay (iii) ee ku yaala barta kontoroolka xadka ee hordhac galay Ururka;
    - (v) shaabad ah baabuurta ama gaadiidka weelasha gaadiidka ah shixnadaha.
  - (b) Hawlwadeenka masuul ka ah waayo shixnaddu waa inay hubisa taas shixnadaha waxaa si toos ah hoos loogu daabulaa kormeerka kastamka, iyada oo aan la dejin, ilaa barta kontoroolka xuddiudaha halkaas oo shixnadaha looga tago Ururka dhul.
  - (c) The karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada xagee ah alaab ka tag ah Ururka dhul waa:
    - (i) samee jeeg aqoonsi si aad u xaqiijiso in shixnadda ay dabooshay CHED-da la socota run ahaantii ka baxa dhulka Midowga. Gaar ahaan, waa inay xaqiijiyan in shaabadiihii lagu xidhay baabuurta ama gaadiidka weelasha yihiin weli dhawrsan;
    - (ii) diiwaanka ah natijada ee ah rasmi ah xakamaynta tixraacay ku gudaha (i) gudaha ah IMSOC.
  - (d) Maamulada awooda u leh Dawladaha xubinta ka ah waa inay fuliyan kontaroolada khatarta ku salaysan si loo hubiyo in tirada shixnadaha iyo tirada xoolaha iyo badeecooyinka ka tagaya dhulka Midowga ayaa ku habboon tirada iyo tiro gelitaanka ah Ururka dhul.

*Maqaal 35*

#### **Gaadiidka ee alaab NATO ama US ciidan saldhig ku yaal gudaha Ururka dhul**

1. Badeecooyinka asalka xoolaha, badeecooyinka germinalka, badeecooyinka xoolaha, alaabada la soo saaray, cawska iyo cawska iyo isku dhafan Alaabooyinka u socda NATO ama saldhig milatari oo Maraykan ah oo ku yaal dhulka Midowga, waa in uu soo bandhigaa hawladeenku mas'uul ka ah shixnadda kontaroolada rasmiga ah ee NATO ama saldhigga militariga Mareykanka ee lagu tilmaamay CHED ama gudaha shahaado rasmi ah oo la socota iyadoo la raacayo qaabka lagu dejiyay Lifaaqa Sharci fulinta (EU) 2019/2128.
2. Hay'adda awooda u leh ee mas'uulka ka ah kontaroolada NATO ama saldhigga milatari ee Maraykanka ee goobta loo socdo waa samee jeeg aqoonsi si aad u xaqiijiso in shixnaddu u dhiganto ka CHED-ga ama kuwa ay khususyo weheliya rasmi ah shahaado gudaha waafaqsan leh ah model dhigay hoos gudaha Lifaaqa ku Komishanka Hirgelinta Xeerka (EU) 2019/2128. Gaar ahaan, waa in ay xaqiijisaa in shaabadiihii lagu xidhay baabuurta ama weelasha daabula, in waafaqsan leh dhobic (d) ee Maqaal 19 iyo dhobic (e) ee Maqaal 29, yihiin weli dhawrsan. The karti leh maamulka masuul ka ah waayo xakamaynta at ah NATO ama US ciidan saldhig waa diiwaanka ah natijada ee kuwaas xakamaynta gudaha ah IMSOC.

*Maqaal 36***Gaadiidka ee alaab diiday by a saddexaad dalka ka dib iyaga maraan iyada oo loo marayo ah Ururka**

1. Maamulka awooda u leh wadada ama barta kontoroolka xadiidka ee soohdinta ee soo galitaanka Ururka ayaa ogolaan kara sii gudbid dheeraad ah iyada oo loo sii marayo dhulka Midowga ee alaabta asalka xoolaha, badeecoyinka germinal, badeecoyinka xayawaanka, laga soo qaataay alaabta, hay iyo caws iyo isku dhafan alaabta mowduuca ku u hoggaansanaanta leh shuruudaha soo socda:

- (a) Shixnadda alaabta ayaa waxaa diiday waddan saddexaad isla markiiba ka dib iyaga sii mara Ururka ama ah shabbado dhigay by ah karti leh madaxda tixraacay ku gudaha dhibic (d) ee Maqaal 19, dhibic (d) ee Maqaal 28 amadhibic (e) ee Maqaal 29 on ah baabuur ama gaadiidka weel yihiin weli dhawrsan;
- (b) ah shixnad u hoggaansamo leh ah xeerar dhigay hoos gudaha Dhibco (a), (b) iyo (c) ee Maqaal 19.

2. The karti leh madaxda ee ah wadada ama ee ah tareenka xuduud xakamayn boostada ee hordhaca ah galay ah Ururka waa dib u xidhidah shixnad ka dib ah jeegaga tixraacay ku gudaha Dhibco (b) iyo (c) ee Maqaal 19.

3. The hawladeennada waa si toos ah gaadiidka ah shixnad ku mid ee ah soo socda meelaha loo aado:

- (a) ah xuduud xakamayn boostada kaas idman maraan iyada oo loo marayo ah Ururka; ama
- (b) ah bakhaar xagee waa ahaa kaydsan ka hor diidmo by a saddexaad dalka.

## CUTUBKA V

**Gaadiidka ee xoolaha iyo alaab ka mid qayb ee ah Ururka dhul ku qayb kale ee ah Ururka dhul, iyodhaafid iyada oo loo marayo dhulka ee a saddexaad dalka***Maqaal 37***Gaadiidka ee xoolaha, alaabta ee xayawaan asal ahaan, germinal alaabta, xayawaan wax soo saarka, laga soo qaataay alaabta, hay iyo caws iyoisku dhafan alaabta**

1. Maamulka awooda u leh ee Dawladaha xubinta ka ah waa inay xaqijiyaan shixnadaha xoolaha iyo wax soo saarka xoolaha asalka, badeecoyinka jeermiska, badeecoyinka xoolaha ka soo baxa, alaabada la soo saaray, cawska iyo cawska iyo alaabada isku dhafan, ee la raro qayb ka mid ah dhulka Midowga mid kale qayb ka mid ah dhulka Midowga, oo sii mara dhulka waddan saddexaad yihiin hoos lagu qaado kastamka kormeerka.

2. Hawl-wadeenada ka mas'uulka ah shixnadaha lagu sheegay cutubka 1 ee soo maray dhulka a saddexaad dalka joogo shixnadaha Goorma waxay dib ayaa loo soo bandhigay galay Ururka dhul ku:

- (a) ku ah karti leh madaxda ee a xuduud xakamayn boostada loo qoondeeyey waayo mid kasta qaybta ee ah xoolaha iyo ah alaabtixraacay ku gudaha Baaragaraaf 1; ama
- (b) meel, oo ay tilmaameen mas'uuliyiinta awoodda u leh ee lagu sheegay barta (a), taas oo ku taal agagaarka agagaarka xuduud xakamayn boostada.

3. The karti leh madaxda ee ah xuduud xakamayn boostada ee dib u horudhac galay ah Ururka waa:

- (a) qabtaan a documentary hubi ku xaqijjin ah asal ahaan ee ah xoolaha iyo alaab ka kooban ah shixnad;
- (b) xagee loo baahan yahay by ah xeerar tixraacay ku gudaha Dhibco (d) iyo (e) ee Maqaal 1 (2) ee Xeerka (EU) 2017/625, xaqijjin xaalada caafimaadka xoolaha ee wadamada saddexaad ee shixnadaha la soo mariyey iyo kuwa khuseeya rasmi ah shahaadooyinka iyo dukumentiyada weheliya ah shixnadaha;
- (c) Markay u baahan yihiin xeerarka lagu tilmaamay qodobbada (d) iyo (e) ee qodobka 1(2) ee xeer-hoosaadka (EU) 2017/625, fuliyaan. ah aqoonsiga hubi ku xaqijjin in ah shabbado dhig on ah baabuurta ama gaadiidka weelasha yihiin weli dhawrsan.

4. Marka la tuhmo u hoggaansanaan la'aanta xeerarka ku xusan Qodobka 1(2) ee Xeerka (EU) 2017/625, Masuuliyyiinta awoodda u leh ee kaantaroolka xudduudaha ee dib-u-soo-celinta Ururka ayaa fulin doona aqoonsi dheeraad ah jeegaga iyo jireed jeegaga gudaha ku darso ku kuwaas la siiyay waayo gudaha Baaragaraaf 3.

5. Hawl-wadeenadu waa inay keenaan shixnadaha xoolaha, ka guuraya qayb ka mid ah dhulka Midowga una guurayaan qayb kale oo ka mid ah Dhulka midowga oo sii mara dhulka waddan saddexaad, hubinta rasmiga ah ee meesha looga baxo Ururka dhul.

6. The karti leh maamulka at ah ka bixid dhibic ka ah Ururka waa:

- (a) qabtaan ah jeegaga xagee loo baahan yahay by ah xeerar tixraacay ku gudaha Dhibco (d) iyo (e) ee Maqaal 1 (2) ee Xeerka (EU)2017/625;
- (b) ku shaabadeeyo shahaadada rasmiga ah ee la socota shixnadda kelmadda soo socota DHEXE KALA DUWAN QAYBAHA OF THE YURUB UNION VIA [saddexaad dalka magaca]’.

#### *Maqaal 38*

#### **Neum marin**

1. Marka shixnadaha badeecadaha asal ahaan ka soo jeedaan xoolaha, badeecooyinka jeermiska, badeecooyinka xoolaha, alaabta la soo saaray, cawska iyo caws iyo isku dhafan alaaboooyinka waxay ka yimaadaan dhulka Croatia ee maraan iyada oo loo marayo dhulka Bosnia iyo Herzegovina at ah Neum marin iyo ka hor kuwaas shixnadaha ka tag ah dhul ee Croatia iyada oo loo marayo ah Dhibco ee gelid ee Klek ama Zaton Dooli, ee karti leh maamulka ee Croatia waa:

- (a) shaabad ah baabuurta ama gaadiidka weelasha ka hor ah shixnad gaadiidka ah Neum marin;
- (b) diiwaanka ah taariikhda iyo waqt ee bixitaan ee ah baabuurta gaadiidka ah shixnadaha.

2. Goorma ah shixnadaha tixraacay ku gudaha Baaragaraaf 1 dib u gal ah dhul ee Croatia at ah Dhibco ee gelid ee Klek ama Zaton Dooli, ah karti leh madaxda ee Croatia waa:

- (a) xaqijin in ah shabbado on baabuurta ama gaadiidka weelasha yihiin weli dhawrsan;
- (b) diiwaanka ah taariikhda iyo waqt ee imaanshaha ee ah baabuurta gaadiidka shixnadaha.

3. Maamulka awooda u leh ee Croatia waa in ay qaadaan tillaabooyin ku haboon si waafaqsan qodobka 65 ee xeerka (EU) 2017/625 meesha:

- (a) ah shaabad tixraacay ku gudaha Baaragaraaf 1 ayaa leh ahaa jabay inta lagu guda jiro ah maraan iyada oo loo marayo ah Neum marin; ama
- (b) ah waqt ee maraan dhaafo ah waqt lagama maarmaan ah ku safar u dhxeeyah ah Dhibco ee gelid ee Klek iyo Zaton Dooli.

#### CUTUBKA VI

#### **Ugu dambayn qodobbada**

#### *Maqaal 39*

#### **burinayaa**

Go'aamo 2000/208/EC iyo 2000/571/EC, iyo Hirgelinta Go'aan 2011/215/EU yihiin la tirtiray leh saamayn ka 14December 2019.

#### *Maqaal 40*

#### **Waxka bedelka ku Go'aan 2007/777/EC**

Go'aan 2007/777/EC waa wax laga beddelay sida soo socota:

(1) Maqaal 6 waa wax laga beddelay sida soo socota:

- (a) gudaha Baaragaraaf 1, dhibcood (b), (c) iyo (d) ay yihiin la tirtiray;
- (b) cutubyada 2 iyo 3 yihiin la tirtiray;

- (2) Maqaal 6a waa wax laga beddelay sida soo socota:
- (a) gudaha Baaragaraaf 1, dhibcood (b), (c) iyo (d) ay yihiin la tirtiray;
  - (b) cutubyada 2 iyo 3 yihiin tirtiray.

*Maqaal 41*

**Waxka bedelka ku Xeerka (EC) Maya 798/2008**

Maqaal 18 ee Xeerka (EC) Maya 798/2008 waa wax laga beddelay sida soo socota:

- (1) gudaha Baaragaraaf 1, Dhibco (b), (c) iyo (d) ay yihiin la tirtiray;
- (2) gudaha Baaragaraaf 2, Dhibco (b), (c) iyo (d) ay yihiin la tirtiray;
- (3) cutubyada 3 iyo 4 yihiin tirtiray.

*Maqaal 42*

**Waxka bedelka ku Xeerka (EC) Maya 1251/2008**

Maqaal 17 ee Xeerka (EC) Maya 1251/2008 waa wax laga beddelay sida soo socota:

- (1) gudaha Baaragaraaf 1, dhibcood (b), (c) iyo (d) waa la tirtiray;
- (2) cutubyada 2 iyo 3 yihiin tirtiray.

*Maqaal 43*

**Waxka bedelka ku Xeerka (EC) Maya 119/2009**

Maqaal 5 ee Xeerka (EC) Maya 119/2009 waa wax laga beddelay sida soo socota:

- (1) gudaha Baaragaraaf 1, dhibcood (b), (c) iyo (d) waa la tirtiray;
- (2) cutubyada 2 iyo 3 yihiin tirtiray.

*Maqaal 44*

**Waxka bedelka ku Xeerka (EU) Maya 206/2010**

Xeerka (EU) Maya 206/2010 waa wax laga beddelay sida soo socota:

- (1) Maqaal 12a waa wax laga beddelay sida soo socota:
  - (a) gudaha Baaragaraaf 1, dhibcood (d) iyo (e) yihiin la tirtiray;
  - (b) Baaragaraaf 2 waa la tirtiray;
  - (c) Baaragaraaf 4 waa la tirtiray;
- (2) Maqaal 17 waa wax laga beddelay sida soo socota:
  - (a) gudaha Baaragaraaf 1, dhibcood (b), (c) iyo (d) ay yihiin la tirtiray;
  - (b) cutubyada 2 iyo 3 yihiin la tirtiray;
- (3) Maqaal 17a waa wax laga beddelay sida soo socota:
  - (a) gudaha Baaragaraaf 1, dhibcood (b), (c) iyo (d) ay yihiin la tirtiray;
  - (b) cutubyada 2 iyo 3 yihiin tirtiray.

*Maqaal 45***Waxka bedelka ku Xeerka (EU) Maya 605/2010**

Xeerka (EU) Maya 605/2010 waa wax laga beddelay sida soo socota:

- (1) Maqaal 7 waa wax laga beddelay sida soo socota:
  - (a) gudaha Baaragaraaf 1, dhibcood (b), (c) iyo (d) ay yihiin la tirtiray;
  - (b) cutubyada 2 iyo 3 yihiin tirtiray
- (2) gudaha Maqaal 7a, cutubyada 2 iyo 3 yihiin tirtiray.

*Maqaal 46***Waxka bedelka ku Xeerka (EU) Maya 142/2011**

Xeerka (EU) Maya 142/2011 waa wax laga beddelay sida soo socota:

- (1) Maqaal 29 waa wax laga beddelay sida soo socota:
  - (a) gudaha Baaragaraaf 1, dhibcood (b), (c) iyo (d) ay yihiin la tirtiray;
  - (b) cutubyada 2 iyo 3 yihiin la tirtiray;
- (2) Maqaal 29a waa wax laga beddelay sida soo socota:
  - (a) gudaha Baaragaraaf 1, dhibcood (b), (c) iyo (d) ay yihiin la tirtiray;
  - (b) cutubyada 2 iyo 3 yihiin tirtiray.

*Maqaal 47***Waxka bedelka ku Xeerka (EU) Maya 28/2012**

Xeerka (EU) Maya 28/2012 waa wax laga beddelay sida soo socota:

- (1) Maqaal 5 waa wax laga beddelay sida soo socota:
  - (a) gudaha Baaragaraaf 1, dhibcood (b), (c) iyo (d) ay yihiin la tirtiray;
  - (b) cutubyada 2 iyo 3 yihiin la tirtiray;
- (2) Maqaal 5a waa wax laga beddelay sida soo socota:
  - (a) gudaha Baaragaraaf 1, dhibcood (b), (c) iyo (d) ay yihiin la tirtiray;
  - (b) cutubyada 2 iyo 3 yihiin tirtiray.

*Maqaal 48***Waxka bedelka ku Hirgelinta Xeerka (EU) 2016/759**

Maqaal 5 ee Hirgelinta Xeerka (EU) 2016/759 waa wax laga beddelay sida soo socota:

- (1) gudaha Baaragaraaf 1, dhibcood (b), (c) iyo (d) waa la tirtiray;
- (2) cutubyada 2 iyo 3 yihiin tirtiray.

*Maqaal 49*

**Gelida galay xoog iyo taariikhda ee codsi**

Tani Xeerka waa geli galay xoog on ah labaatanaad maalin soo socda in ee ay daabacaad gudaha ah *Rasmi ah Joornaal ee ah Yurub Midowga*.

Waxaa waa codsan ka 14 December 2019.

Tani Xeerka waa noqon xidhidh gudaha ay oo dhan iyo si toos ah lagu dabaqi karo gudaha dhammaan Xubin Gobolada

La sameeyay Brussels, 10 Oktoobar 2019.

*Waayo Guddiga The*

*Madaxweyne*

Jean-Claude JUNCKER

---